SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diarazon 13 September 2006 - Edicion 1 Vol. 303 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.25

Na apertura di aña parlamentario 2006-2007

GOBERNADOR CU UN MENSAHE HOPI ELOCUENTE Y INSPIRATIVO!

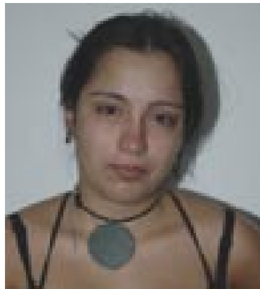




Mas ilegal gara na Aruba







Sr. Pablo di Censo a informa tocante matrimonio ficticio

Parlamentarionan di MEP a bin felicita Solo di Pueblo!



STA. CRUZ--Ayera den oranan di atardi Solo di Pueblo, su director sr. Edmond Croes y demas miembronan di e staff a haya e grato sorpresa, unda miembronan di Parlamento di e fraccion mas grandi MEP, sr. Werleman,

Dumfries y Arends a bin personalmente pa felicita henter e team di Solo di Pueblo cu nan prome aña di existencia. Nos director hunto cu su staff a intercambia cu e miembronan di parlamento di MEP, unda a repasa e prome aña di e matutino Solo di Pueblo. E miembronan di fraccion di MEP a reconoce e curashi di henter e staff di Solo di Pueblo, cu den un aña a sa di gana e confianza di e pueblo di Aruba, demostrando su derecho di existencia. Pueblo a haya su pen bek, a keda expresa un vez mas. Tambe e miembronan a desea sr. Edmond Croes y henter e team di Solo di Pueblo hopi exito y forza pa continua cu e bon trabao di informa nos pueblo di Aruba na un forma ehemplar y obhetivo.

Segun sr. Pablo di Censo:

Paspoort nobo tin un chip cu ta dificil pa falsifica

STA. CRUZ -- A introduci un paspoort nobo den full reino dia 28 di Augustus ultimo. Awor aki e paspoort ta bin cu un chip na unda cu e persona su cara ta aparece y e potret ta di color. Fuera di cu e potret ta wordo kima den e paspoort mes, e potret tin algun buraco traha cu forma di e cara den dje tambe. Ta ilustra e cara completo cu tin hopi buraco chikito. Hulanda a dicidi introduci e paspoort aki cu un chip aden, cual ta un exigencia sigur cu mundialmente ta wordo exigi e ultimo temponan aki. Hulanda a bin ta introduci esaki 28 di Augustus.

Te awor aki e proceso ta bayendo bon! Bo mester ta hopi cauteloso cu esnan cu ta traha cu e peticionan pa motibo cu tin hopi exigencia especialmente ariba e potretnan cu ta wordo gescan y ta wordo hinca den un chip. Un aparato special mester por lesa e chip aki. Sr. Pablo ta bisa cu e ta mas bien pa e seguridad mundial y mirando cu e terorismo mundial ta poniendo pia na tera. Sr. Pablo ta kere cu ta pa e motibo aki a bin cu tur dato y e paspoort ta birando mas dificil pa un hende falsifica. E chip sigur bo no por falsifik'e. Den e chip bo ta haya e potret di e persona cu tin e derecho di carga e paspoort ey. E chip aki ta evita cu un hende por falsifike. Riba e chip ey bo ta haya e persona cu a acudi na censo pa e paspoort.

Den e sistema no a bin nada extra. E chip ta e unico cos nobo cu a bin den e paspoort. E intencion ta cu na aña 2009 lo bay intoduci banda di e chip aki e fingerprint di cada persona cu ta aplica pa un paspoort nobo. Un persona cu ta bisa cu su paspoort ta yenando y ta caduca dentro di 6 luna tambe por aplica pa un paspoort nobo. E prijs a subi 20 florin pa paspoort. E ora ey e paspoort ta bira di 95 florin pa 115 florin.



Sr. Pablo di Censo a informa tocante matrimonio ficticio

STA. CRUZ -- Sr. Pablo ta bisa cu tin biaha ta hopi dificil pa controla matrimonio ficticio. For di basta tempo caba ta bringando cu e fenomeno aki. Y na e momento aki Censo ta den contacto cu Dimas pa waak con pa yega na un entendimento mihor y pa waak con pa bay atende e matrimonionan aki. Segun ley ta prescribi un stranhero of dos stranhero casa cu otro, of un Hulandes cu un stranhero casa cu otro, nan mester pasa un test na Dimas, un interview y e ora ey Dimas ta bay controla a base di e interview ey locual cu ta wordo papia e ora ey, si tin base pa nenga e matrimonio ey si tin sospecho cu ta un matrimonio ficticio.E interview ta bay tocante cosnan interno. Despues di esey Censo ta haya un conseho di nan y Censo tambe ta bay interview e personanan aki pa mira si enberdad e ponencianan cu a sali na cla den e conseho di Dimas ta na su lugar. Y si ta asina cu e acuerdo di e ponencia aki e persona por cuminza un procedura na Corte pa waak si enberdad tin papia si e matrimonio ta ficticio si of no. Tabata tin hopi caso cu a bay corte y cu Corte a duna Censo razon. Mas experencia tin mihor, bo por controla si tin di haber cu un matrimonio ficticio. Awor aki mes tin casonan pendiente.



Serlimar "bao maneho di minister Booshi Wever" a actua rapido na Baby Beach



STA. CRUZ--Siman pasa un ciudadano a haci algun critica por medio di corant "Solo di Pueblo". E ciudadano aki a expresa su mes declarando den corant cu un parti di Baby Beach ta un mahos bista pa pueblo caminda cu tin hopi sushi den e vecindario ey y cu hasta sumpiña cu ta hinca hende na nan pia. E criticanan aki a yega na oido di Minister di salubridad publico y medio ambiente Booshi Wever. Minister Wever no a perde tempo y a tuma accion mesora y a pone Serlimar na altura di esaki pa soluciona e problema aki mesora. Serlimar a sa di actua mesora y awor por mira un Baby Beach limpi limpi un biaha mas. Minister Wever kier a gradici e ciudadano aki pa su critica constructivo y kier motiva tur ciudadano riba nos isla pa sigui proteha e cuida nos pais.

Riba potret por mira un Baby Beach completamente limpi.



Mas ilegal gara na Aruba







STA. CRUZ – Warda Nos Costa a logra gara mas ilegal riba nos isla.

Ta trata aki di dos persona di China cu tin mas di un aña trahando ilegal na Aruba. Ayera atrobe den ora di atardi Warda Nos Costa a bay den bario di Noord caminda a gara un dama Colombiana PRLA, cu ya tin 8 luna ilegal na Aruba. Tambe den bario di Ponton a gara dos Chines CZG di China y WY di China kende tin mas di un aña tambe ilegal na Aruba.

Riba e foto por mira e 3 personanan aki deteni.



Ladron a bay cu dos leon blanco poni den veranda

STA. CRUZ -- Dialuna pa 3'or di marduga e señora, L.W. naci na Aruba di 55 aña y biba na Sero Patrishi, a bisa polis cu su bisiña a yam'e y bis'e cu un guy a pasa ranca e dos leonnan blanco di e señora for di su veranda y a bay cu ne. E guy tabata bisti cu t-shirt shinishi y cu jean.

Na e mesun momento central a manda patruya di Oranjestad na un cas na Modanza na unda a kibra den un auto. Na caminda patruya a waak un homber sali for di garashi y cana full speed bay den direccion pariba. Den e garashi tabata tin un Chevrolet Silverado color di oro. Polis a acerca e homber M.R.H, naci na Aruba di 37 aña. E homber tabata hopi nervioso. Patruya a puntra kico e tabata haci den garashi. Patruya a ripara cu e tabata tin yen di cos den su saco di carson y e tabata hopi nervioso.
Door cu nan a caba di horta den vecindario polisnan a pidi'e pa saca e cosnan for di su saco. M.R.H. a saca CD's, camara digital y mas cos. E momento ey e doño di e leonnan a core bin cerca y a bisa polisnan cu nan a horta su leonnan cu ta color blanco. Pero polisnan a waak e dos leonnan blanco poni riba suela banda di un cura den cercania di e homber. E homber ainda tabata tin verf blanco di e leonnan na su man. Ora cu polis a confronte cu e hechonan aki, el'a basha abao y a bisa cu ta e mes a horta e leonnan. Tambe polis a bay check den e auto den garashi y nan a bin haya esaki kibra. E auto tambe tabata tin verf blanco ariba dje. Polisnan a detene M.R.H. y a hibe warda di Playa na unda el'a keda cera.

Homber sin trabao a maltrata muher

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:30 di anochi patruya di Noord a bay na un cas den Gielstraat na unda cu tabata tin un homber maltratando un muher. Na yegada patruya a papia cu e muher C.C. naci na Aruba di 38 aña kende a bisa cu atrobe el'a haya discusion cu e homber P.M. naci na Aruba di 43 aña. E señora a bisa cu e ta biba cu e homber P.M. sin trabao y cu nan tin dos yiu. E señora tin cu traha pa paga tur gasto y tambe pa cria e homber. Awor pa colmo ora el'a yega cas e anochi for di trabao, el'a bin topa cu un homber jaloers cu a maltrat'e.

E homber a tild'e cu e tin algo cu un colega di trabao. E señora no kier entrega keho y a bisa cu e yiu homber a yama polis. Polis a papia cu P.M. y a mustr'e ariba su comportacion cu e no mester maltrata e señora dilanti di e muchanan. E homber a comprende esaki.

Desconoci benta homber cu ta dun'e un cigar abao

STA. CRUZ -- Dialuna pa 3:30 di marduga e homber L.V.R. naci na Hulanda di 34 aña a presenta na warda di San Nicolas y bisa cu un rato prome el'a para su auto den Nuyenstraat banda di un cas den construccion. El'a pidi un guardia pa por waak su auto p'e. Dado momento e tabata canando den Janztenstraat ora cu un homber desconoci a pidi'e un cigar. E'la duna e homber desconoci aki un cigar y a sigui cana. E guy desconoci a tuma e cigar y despues a gar'e di patras y bent'e abao. Ora cu el'a cay abao, e homber a saca 50 florin for di su carson y a core bay direccion pariba. R. a yama e guardia pa bin yude pero e guy a bay caba. E guardia a bisa cu e descripcion di e persona ta cuadra cu esun di un choller cu ta yama "billinghurst". Patruya ta bisa cu el'a waak e homber aki ta cana den vecindario. Polis a bisa R. pa pasa na atraco team pa entrega keho.

Ladron cu caha yen di cos cla pa hiba

STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad a bay dialuna marduga pa 4.30'or na un cas den Dominicanessenstraat pa un ladron. Na caminda central ta yama y bisa patruya pa nan bay liher na e cas, pasobra tin un señora di edad su so den e cas. Na yegada patruya ta mira un homber cu un pia paden y un pia pafor ta purba sali for di e bentana, cu shutters kita, cu un caha den su man. Manera e homber a waak polis el'a drenta bek paden.

Un di e polisnan a bula pasa door di e bentana drenta den e cas y a bin topa e homber N.F.G. naci na Aruba di 49 aña. G. a bisa cu el'a pasa y waak bentana habri. Banda di e bentana ariba vloer tabata tin un caha cu cantidad di articulo cla pa hiba. E ladron a laga e frigidaire bashi. Patruya a detene e ladron y hib'e warda. E señora O.d C. naci na Aruba di 66 aña a bin haya su cosnan bek.

Homber a spanta choller cu cuchiu

STA. CRUZ -- Dialuna pa 7:30 di mainta patruya di Oranjestead bay banda di ex Mao School pa bay asisti un colega cu a gara un homber cu cuchiu cu kier a hinca un otro homber. Na yegada polis a bin topa cu un colega cu a bisa cu el'a caba di baha su yiunan na school y mira un homber ta bay den direccion di un otro homber cu un cuchiu den su man.

E colega a baha abao pa waak kico tabata pasando y a resulta cu e homber L.C. naci na Aruba di 44 aña a bisa polis cu e no tabata tin intencion di hinca e choller. E kier spanta e conocido choller Jeffrey. Jeffrey tin su pober mama ta biba den angustia y hopi teroriza. Constantemente e ta horta den e cas di e mama. Jeffrey a core limpi bay. Polis a kita e cuchiu for di L.C. y a mustr'e ariba e consecuencianan cu e por haye aden.

Tata choller pleitando cu yiu choller

STA. CRUZ -- Dialuna mainta pa 11:30 un patruya riba un quardracer coriendo na San Nicolas a mira un discusion fuerte ariba un tereno habri den Helfrichstraat. Ora cu el'a waak bon, el'a mira cu ta e tata choller T.A. naci na Aruba di 49 aña y su yiu choller T.H. naci na Aruba di 28 aña. E tata a tilda e yiu di ta usa droga y cu e yiu ta mustra malo. E ta haya cu e ta berguenza pa e famia. E yiu a bisa e tata cu e tata ta mustra mas malo cu ne y esey ta un berguenza. Door di esey e tata kier a bati e yiu. Polis a intermedia entre tata y yiu y a manda nan for di e sitio.

Maria y Mariela Dos di e team dinamico di Solo di Pueblo



Riba e foto nos por mira dos persona encarga cu typing di grabacionnan di conferencianan di prensa, noticia di polis y tambe type locual ta drenta via fax. Mariela tin na su encargo noticia internacional na Spaño y Ingles. Contento cu nan trabao, aunke tin biaha cu stress pero semper cooperando un cu otro pa asina keda cla cu tur loke ta trata noticianan pa e corant. Nan ta nada mas y nada menos cu Maria Werleman y Mariela "Yeya" Koolman. Maria na November ta cumpli 1 aña cu SDP y Mariela otro luna ta cumpli 6 luna trahando cu e team dinamico y special di Solo di Pueblo.

Y DANKI TAMBE!!!!! HAHAHAHAHAHAHA

Movecion Samaritano



STA. CRUZ--Dialuna mainta den careda di 9'or pa 11'or un grupo di choller tabata para riba parke Alameda, unda sr. Michael Gomes tabata papia cu nan. Sr. Michael Gomes a duna di conoce cu el'a haya inspiración di Dios pa haci algo cu e situacion di chollernan. Sr. Gomes tin un radio emisora "105.3 Vision FM" caminda e ta transmitiendo cancionnan gospel y awor el'a dicidi cu e ta bay haci algo pa e chollernan. Según sr. Gomes, e problema di choller ta creciendo dia pa dia pero nada no ta wordo haci. El'a mustra cu a trata y a purba hopi cos pero no a logra nada efectivo. Según sr. Gomes el'a haya e inspiración y vision con pa atende cu e chollernan. El a splica cu adiccion ta mara bo spiritualmente. Si no libera esey, bo por rehabilita con cu bo kier pero a lo largo bo lo cay bek den adiccion. Tur choller ta yiu di Dios. Tur choller tin mama y tur mama ta yorando pa nan yiu. E grupo di choller ta creciendo envez di bira mas chikito y ningun hende ta haciendo algo efectivo pa frena e problema creciente aki. Pueblo tambe ta sufriendo di e problema di choller. E sistema di biba a cambia hopi door di e problemático di choller. Den caya grande, prácticamente tur negoshi tin blinds pa protege nan vitrinanan. Tur hende ta man na cabez cu e cantidad di casonan di ladronicia den auto. Gomes a enfatiza cu nan lo bay sana henter e situacion aki. El'a splica cu e sistema cu Dios a pone riba dje ta diferente. Lo bay usa e mesun chollernan pa drecha e bida di chollernan. Cu ayudo di Dios y guia di Dios lo bay haci esaki. Gomes a haci un apelación na henter comunidad pa apoya "Movecion Samaritano", cu lo bay yuda e chollernan drecha nan bida. Gomes a mustra cu e ta dispuesto pa traha duro. E ta consciente cu e reto cu el'a tuma no ta facil. Sinembargo e ta dispuesto di pone tur esfuerzo den esaki. Según Gomes si e logra gara 50 of 100 chollernan y cambia nan bida y hinca nan bek den sociedad, esaki ta un logro grande pa Araba. El'a señala cu dia pa dia e grupo di choller ta bira mas grandi. Muchanan ta abandona school pa uni cu e chollernan. Mester frena e desaroyo aki. No mester warda cu bo yiu cu ta bayendo school bira un choller. E ora ey ta demasiado laat. Mester haci algo awor pa sana e situación aki. Cada un di e chollernan bida tin valor. Nan tur tin abilidad, nan tur tin sabiduría y loke nan mester ta un ayudo di curazon y laga mes bira efectivo. E forma con "Movecion Samaritano" ta bay atende e problema di chollernan ta cu e chollernan mes ta bay drecha e situación pa e chollernan. Gomes a bisa cu e lo bay haci tur posibel pa crea e posibilidadnan pa e chollernan pero ta e chollernan mester colabora. Tin un plan completo con pa atende e problema di chollernan pero tur mester yuda pa asina esaki bira realidad. Según Gomes, e grupo grande di chollernan riba parke Alameda ayera a haci promesa door di simbólicamente bisti e t-shirt cu Cristo Hesus riba nan lomba, cu nan a haci un cambio. Ayera 11 di September a cuminza na tumba murayanan malo na Aruba y ta haci un comienzo nobo. Según Gomes, e chollernan tin e deseo di cambia nan bida pero nan no ta haya e ayudo desea. El'a mustra cu duna e chollernan un tiki placa di onderstand y un tiki cuminda, lo no yuda nan. Bo tin cu drenta na nan nivel y traha hunto cu nan manera ruman pa asina, cu sabiduría di Senor, saca nan padilanti. Michael Gomes a splica cu e persona cu dashi bisti y camisa manga largo cu ta para banda di dje, a acudi na e parke pa asina duna un man. Ta asina cu diferente radio emisora tabata transmiti cu Movecion Samaritano a bay yuda e chollernan riba parke Alameda. E persona a scucha esaki y a dicidi di bay duna su aporte. Según Sr. Michael Gomes e persona tabata un adicto pa 22 aña largo. E persona a yega na un situacion cu e no tabata Kier a sigui biba mas y Kier a muri. Sin bay un centro di rehabilitación, el'a cura y ta bek cu su famia, danki na Dios. Tur persona cu Kier yuda cu e lucha aki por yama libremente na 7331337 of 5833939. Gomes a bisa cu e ta bay usa su oficina na Cumana 20 pa yuda e chollernan. Esaki ta e edificio unda antes tabata Warda Nos Costa. E intencion ta pa sigui tene reunión y no solamente riba parke Alameda sino lo bay den otro barionan. Gomes a introduci Tico Scanner, kende ta su man drechi pa hiba e lucha pa e chollernan.



JCI ARUBA FEMALE CU ANOCHI DI INFORMACION



STA. CRUZ--Dia 25 di Augustus ultimo, JCI Aruba Female a tene un anochi di informacion pa invitado- y interesadonan na Don Pedra Restaurant, pa cera conoci cu diferente miembro di e organización y tambe loke e organización por significa pa bo desaroyo personal.

Ex-presidentenan sra. Noris van Lis-Donata y Senadora sra. Gwendolyne Rojer a duna splicacion amplio encuanto nan experiencia den e organización di JCI Aruba Female (ex Aruba Female Jaycees) y Junior Chamber Internacional. Durante e anochi a splica e training cu bo ta haya door di forma parti di diferente comision na unda bo ta siña traha hunto den team pero tambe haya abilidad den maneho cu tur consecuencia di conoce bo mes y resolve problemanan. Bo ta siña share un meeting. Tambe e oportunidad di viahe internacional. Pronto JCI Aruba Female lo cuminza su cursonan di introducción pa tur hende muher entre e edad di 18 pa 40 aña cu kier bira miembro di e organización.

Pa mas información por manda email na bafemalejc@hotmail.com of yama telefoon 593-7789. No laga e oportunidad aki pasa bo dilanti.

Tuma e reto di por desaroya bo mes como hende muher y como lider.

Cambio di prijs di Gasoline

Oranjestad-Ministro di Asuntonan Economico ta informa pueblo di Aruba di e cambionan den prijs di gasoline y otro productonan deriva di petroli. Entrante 13 september 2006 e prijsnan nobo ta como lo siguiente:

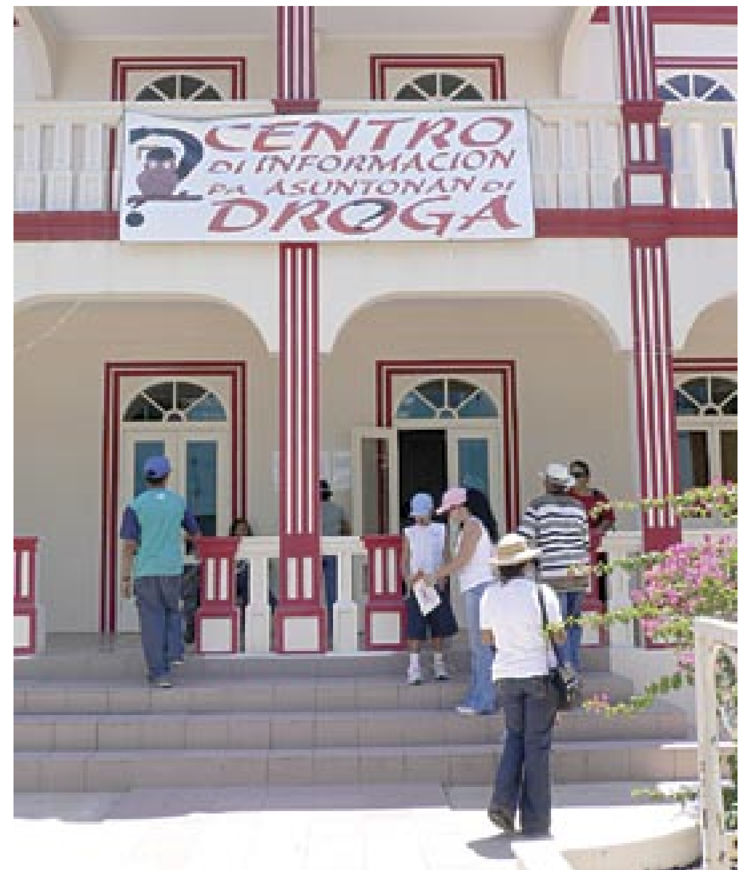
Benzine unleaded-premium	:	181,9 cent pa liter(- 12,3 cent)
Gasolie(Texaco)	:	153,5 cent pa liter(+ 3,1 cent)
Gasolie LS(Valero)	:	161,5 cent pa liter(- 0,1 cent)
Kerosine	:	148,8 cent pa liter(- 0,7 cent)

E tarifanan di accijns cu a keda rebaha pa asina absorba e subimento di prijs di benta durante e periodo di september 2005 ta keda vigente p'e periodo aki.

Servicio Informativo di Gobierno
12 september 2006

CIAD un di e edificionan mas bishita durante Paseo Monumental 2006

STA. CRUZ--CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga) tabata entre e edificionan mas bishita durante e "Paseo Monumental 2006" di diadomingo pasa. Manera conoci, e Paseo Monumental a resulta un exito rotundo y CIAD ta contento di por a forma parti di e gran logro aki. Mucho mas di 450 persona a drenta e edificio monumental di CIAD na Oranjestraat 28 (unda antes tabata Interbank Loans) y a explora e lugar. Staff di CIAD tabata presente pa ricibi nan y pa informa nan tocante e tarea di e Centro, cu ta pa duna informacion tocante droga, alcohol y adiccion na muchanan y hobennan en particular y publico en general. Den CIAD, tin no solamente



un Biblioteca specializa den boekinan tocante temanan cu tin di haber cu adiccion, sino tambe un Videoteca cu videonan y DVD-nan. Banda di duna informacion general y yuda cu proyectonan y spreekbeurtnan di school, CIAD ta sirbi hendenan cu ta lucha cu adiccion, informando nan tocante e posibilidadnan cu tin na nan disposicion. Interesa? Anto pasa libramente na Oranjestraat 28 na Oranjestad of yama na telefoon 5881391: CIAD ta habri tur dia den siman di 7:30'or di mainta pa 4:30'or di atardi.



Na apertura di aña parlamentario 2006-2007

GOBERNADOR CU UN MENSAHE HOPI ELOCUENTE Y INSPIRATIVO!

Nos tur mester uni forza pa enfrenta e retonan nos dilanti!













STA. CRUZ--Manera ta custumber tur aña e segundo diamars di September ta duna inicio na apertura di aña parlamentario. Algo despues di 10'or di mainta su excelencia gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol acompaña pa su distinguida esposa a haci entrada den sala di parlamento di Aruba. Den presencia di presidente di parlamento sra. Mervin Whyat-Ras, Ministro Presidente sr. Nelson Oduber y demas miembro di gabinete Oduber IV, parlamentario-, representante- di instancianan gubernamental, gremio-social y comercial, cuerpo di consulado y varios invitado, su excelencia gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol a duna su discurso unda su persona a enfoca ariba e maneho di gobierno pa e proximo aña parlamentario 2006-2007. Mester resalta cu su excelencia a trece un discurso hopi elocuente y positivo. Den un forma hopi inspirativo y prometedor a mustra ariba e maneho di gabinete Oduber IV riba e diferente arenanan e.o. social, salud, medio ambiente, husticia, educativo, turismo, labor y cultura. Nos gobernador a mustra ariba sucedidonan dificil cu aña pasa nos pais mester a enfrenta, como tambe a repasa e diferente trabaonan realiza ultimo aña. Tambe a mustra ariba e diferente proyectonan den ehecucion como tambe esnan cu ta cla pa wordo inicia. A repasa e diferente desaroyonan tanto local como internacional, cu tin nan efectonan ariba nos pais, pa cual nos gobernador a encurasha nos pueblo, pa nos uni forza pa conhuntamente nos enfrenta e retonan cu nos pais tin su dilanti, pa asina nos yega na solucionnan pa e desaroyonan aki. Nos por a tuma nota di presencia di alumnonan di dos klas di St Anna school cu a presencia e dia grandi aki. Despues tabata tin defile di miembronan di Marina Real dilanti e edificio di parlamento. Den nos edicion di mañan nos lo trece henter e discurso di nos gobernador pa nos lectornan.







Hopi interes pa futuro ubicacion di Museo Arqueologico Aruba diadomingo pasa den Paseo Monumental

STA. CRUZ--Hopi hende a haci uso di e oportunidad pa bishita e edificionan historico den Schelpstraat, pa asina haya un bista riba unda y con Museo Arqueologico Aruba (MAA) lo ta situa den futuro. Mayoria di e interesadonan a pasa den mainta, despues di e bunita ceremonia na Plaza Henriquez. Actualmente e edificionan na Schelpstraat ta ser restaura y alavez a cuminza cu trabaonan di construccion riba e edificio nobo pa e exposicion.

Personal di MAA hunto cu voluntarionan tabata presente pa duna informacion y rondleiding na e bishitantenan. Asina tur bishitante por a mira con MAA lo funciona den futuro. Bishitantenan a reacciona hopi positivo. Hopi hende a keda impresiona cu e trabaonan di restauracion y cu ta haci tanto esfuerzo pa e edificionan historico aki ta keda conserva. Tambe hopi hende a haya importante cu MAA ta haya e espacio cu e mester pa asina publico en general por disfruta di e coleccion di materialnan arqueologico y tambe cu e informacion di esaki lo bira hopi mas accesibel na publico.MAA kier gradici tur hende cu a yuda e dia aki, en especial ALBO y nos voluntarionan cu a haci un trabao tremendo. Alavez MAA ta felicita Monumentenbureau, Ministerio di Cultura, Stichting Monumentenfonds Aruba, Instituto di Cultura, Aruba Tourism Authority y Asociacion di Ingeniero y Arquitectonan Arubano cu e exitoso Paseo Monumental 2006.













AZV a start un campaña pa busca zorgpas



STA. CRUZ -- A start un jingle pa e concientizacion pa cada asegurado cu a haya nan zorgpas caba y tambe esnan cu tin cu bay busk'e ainda pa nan ta pendiente pa loke ta bay tuma lugar den 2007. Asina cu 2007 start bo mester tin bo zorgpas pa bo haya bo cuido medico. Tambe e uso di e zorgpas ta wordo splica. Na momento cu tur machine di Biopin wordo poni na tur dunador di servicio lo ta un item extra cu ta tuma lugar. Na e momento ey bo tin cu swipe y den futuro tambe bo tin cu pone bo Biopin pa lesa, si esaki ta pertenece na bo persona. Esaki ta e concientizacion y ta pesey AZV ta bisa cu nan ta bin cu e campaña. Tambe AZV kier a recorda tur persona cu a haya nan carta di invitacion cu ainda no a pasa na AZV Boulevard pa por favor pasa den e dianan aki cu ta un tiki mas keto. Bay cu bo carta di invitacion na AZV Boulevard mas liher cu bo por pa toch ricibi bo zorgpas. Ainda ta haci un invitacion na e 23 mil asegurado cu ainda no a show up pa please cu si bo tin duda of bo tabata tin un otro adres, bo a muda y esey ta e razon cu bo no a ricibi e invitacion, pa yama AZV na 588-3720 of bay ariba e website www.uoazv.aw cu por duna bo e lista di e nombernan y number y e informacion pa bo por pasa na AZV Boulevard.



Segun sra. Natalie Wolff di Serlimar:

Mester yama polis ambiental pa tiramento di sushi



STA. CRUZ -- Pa un melding na oficina pa denuncia personanan cu ta tirando sushi, mester yama polis ambiental. E number di polis ambiental ta 584-1199. Cada persona por haci su melding y duna dato, number di auto etc. Despues di esaki polis ambiental lo bay inspecciona e lugar. Nan tin nan richtlijnen ariba cual nan ta bay evalua e sushi, of pa locual a sosode waak si nan por haya nomber etc. Despues di esey nan ta manda un werkorder na Serlimar y e ora ey ta bay recoge e sushi. Polis ambiental no tin e ley verbaliza ainda. E ley aki ainda ta den proceso. Nan tin cu haya e ley aki mas pronto posibel pa verbaliza esnan cu ta tira sushi. Sra. Wolff ta recomenda pa yama polis ambiental asina cu mira un persona tira sushi.

Segun sra. Natalie Wolff di Serlimar:

E accion di limpieza di bario ta pa bo ruim op tur sushi

STA. CRUZ -- Sra. Wolff ta bisa cu e idea ta pa haci e barionan limpi. Bo mester cuminza waak di antemano kico tin pa tira afor. Asina cu bo bario yega na turno bo por haci uso di e campaña. Si no tin container directamente den bo bario, waak si tin container mas cerca di bo cas pa asina hiba bo sushi ey nan. Den tur bario lo bay pone container pa pone e desperdicio aden. DOW ta desea pa no tira e siguiente materialnan den e container asbest, bateria di auto, tirenan y tampoco wacharaca pa cual lo bay tin un otro campaña. Den e weekend di 13-14-15 di Oktober tin oportunidad pa deposita tire y bateria di auto na e landfill Parkietenbos gratuitamente.

E campaña ta bay cuminza na tres localidad cual ta na De Vuyst, Centro di Bario Lago Heights y na Noord. Na Noord e container lo ta dilanti di Imelda Hof. Dia 16 di September lo tin un container na Madiki Kavel y na Centro di Bario Playa Pabao. Lo bay cuminza cu e campaña dia 16 September despues dia 23 di September, 30 September y 7 di Oktober 2006



Segun sr. Anselmo Pontilius di FTA:

FTA tin hopi miembro cu ta paga contribucion



STA. CRUZ -- FTA tin mas di 2600 miembro cu ta pagando contribucion y te cu dia di awe FTA no a haya ningun miembro cu a retira pa e motibo ey. Hecho ta cu esey a bin publicamente den prensa y nan ta consciente di e criticanan cu a bin ariba mesa. Ta respeta e opinion di esun cu a trece dilanti, pero ningun hende a contesta nos si un momento cu bo ta para dilanti un manifestacion ta bay exigi pa revoca e medidanan. Cu gobernantenan ta dicidi cu nan no ta haci'e.

E pregunta ta si enberdad FTA a prepara tur hende pa bay un stap mas leu. Kico ta e medidanan cu nos mester tuma? Ningun hende por a contesta si nan kier pa nan keda henter anochi, haci desorden, kibra propiedadnan publico, segun sr. Pontilius e no ta kere cu esey ta e plan di e sindicatonan. Consecuentemente a informa e publico hopi cla kico ta pasa e dia ey. Si ta pa e motibo ey e criticanan a bini, e criticanan ta bon bini. Pero e hecho ta cu e ta masha cla pa nos mes. E medidanan cu ta wordo tuma contra di e clase trahador, no ta solamente e gobernante ta atende su mes cu ne, pero parlamento ta e caminda mas principal pa atende cu esaki.

Segun sr. Rudy Geerman di FTA:

E conferencia ta di suma importancia pa miembro

STA. CRUZ --- Dia 22 di Juli FTA a celebra su di 22 aña. Pa dia 14 y 15 di September FTA lo bay tin su di 19 congreso. Esaki ta tuma lugar diahuebs y diabierna. Prome cu esaki lo bay tin un conferencia cu lo tuma lugar diarazon. P'esey sr. Geerman ta bisa cu e ta manda un invitacion pa prensa pa atende e conferencia. A pidi dos orador pa bin haci nan presentacion na e conferencia aki. Un ta un compañero di Curaçao y e otro ta un compañero di Colombia. E topiconan cu lo wordo trata ta: Cooperativo como instrumento pa yuda e trahado progresa y esaki ta abase di e tema prome cu lo wordo duna door di compañero Julio Roberto Gomes. Kende lo trata e topico di: 'Impacto di globalizacion ariba e clase trahador'. Segun sr. Geerman cu nan ta bin cu un problema tambe na mes momento cu un posibel solucion. 'E cooperativo como instrumento pa yuda e trahador' lo wordo duna door di compañero Amado Romer di Curaçao cu lo papia over di e topico aki. Ta hopi importante pa Prensa ta presente na e apertura di e conferencia ey pa sa ki efecto globalizacion tin ariba e clase trahador. Globalizacion ta significa consideracion di poder. Hopi biaha bo ta waak dos companianan grandi ta match cu otro. E match hunto hopi biaha tin su consecuencia su tras. E congreso ta masha importante mes, pasobra e prome dia lo ta bay tin e relatonan di e actividadnan cu a tuma lugar e ultimo 3 añanan. Tambe lo bay trata kico ta e plan di trabao di 2006 pa 2009. Tambe lo trata e relato financiero cu ta masha importante mes di e ultimo añanan. Sr. Geerman ta bisa nan miembronan pa papia cu nan delegadonan pa nan trece nan inquietud padilanti. Mayoria di e miembronan a pone nan mes re-eligible.



Tierra del Sol to host World Cup Qualifier Tourney

STA. CRUZ--- This year, the road to the 2006 World Cup runs through Aruba. The top-ranked Caribbean course of Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club was chosen by the Tour de las Americas (TLA) as the qualifying stop for more than 20 national teams hailing from Latin America, Europe, and other parts of the world.

This four-day event will be conducted by the Tour de las Americas on behalf of the International Federation of PGA Tours. The 2006 World Cup will be played on the island of Barbados at the Sandy Lane Resort, December 6th - 10th.

At least three spots will be granted to the players of the 72-hole qualifier at Tierra del Sol, where the format is four-ball on the first and third days, and alternate shot on the second and final day of the tournament. The World Cup forms part of the World Golf Championship Series with a minimum purse of US $ 4,000,000. Tierra del Sol's PGA championship course was designed by Robert Trent Jones Jr., and is known for its challenging desert links style of play. The course has made Golf Digests top 100 "Places to Play" in the world.



DESTINOS | ESTA PEQUEÑÍSIMA ISLA DE 112 KILÓMETROS CUADRADOS ESTÁ UBICADA EN EL CORAZÓN DEL CARIBE DEL SUR.

En las playas caribeñas de Aruba siempre es verano...

Aruba es sinónimo de vacaciones y descanso. La vida segura a toda hora, el clima perfecto y mucha comodidad.



Aruba. La separan apenas 29 kilómetros de las costas de Venezuela y tiene sólo 10 en su parte más ancha.

Azul y verde. Estos son los colores fundamentales de esta pequeñísima isla de 112 Km. cuadrados ubicada en el corazón del Caribe del Sur. La separan apenas 29 Km de las costas de Venezuela y tiene sólo 10 Km. en su parte más ancha.

La topografía y la vegetación son inusuales. Las curvilíneas playas recorren las costas rodeando suaves terrenos ondulados bordeados de palmeras cerca de la famosa zona hotelera de Palm Beach donde todo invita a disfrutar la calma del transparente mar turquesa del Caribe o costas agrestes más hacia el oeste y sobre la rivera del Arikok National Park. Allí las olas chocan incesantemente por acción de los vientos contra las montañas del norte, formaciones rocosas de arcos coralinos, puentes, oscuros promontorios y profundas formaciones rocosas. Entre los dos extremos, un paraje desértico donde los cáctus crecen a alturas del tamaño de un hombre sobre rocas que como grandes edificios se yerguen recordando la herencia del pasado indio. Zigzagueantes pasos entre las piedras conducen a cuevas ocultas. Grandes loros de color verde llaman a sus parejas y los turpiales de brillante color anaranjado se reflejan contra el azul profundo del cielo. Nunca llueve en Aruba.

En los hospitalarios semblantes que el viajero encuentra a su alrededor hay reminiscencias de españoles, holandeses y docenas de nacionalidades que se asentaron en Aruba durante siglos, en tanto el ancestro indígena arawak está presente de muchas maneras en el arte, en la alfarería y en el melodioso idioma papiamento local. Una de las grandes novedades para los amantes de la historia y la cultura son las lecciones de papiamento que se ofrecen a los visitantes.

La primer parada para recorrer y disfrutar puede ser Orajestad, la vieja capital holandesa o Fort Zoutman , zona de antiguos edificios donde semanalmente se realiza el festival de Bonbini donde se ofrecen comidas locales, danzas folclóricas y shows. Cerca de allí esta el Museo Histórico y Arqueológico.

Más detalles

Los hoteles y resorts frente a la playa son un ejemplo de la hospitalidad arubiana. Amplios edificios de categoría cuatro y cinco estrellas brindan todas las comodidades y servicios de la más conocidas cadenas internacionales.

Entre las novedades hoteleras de Aruba, donde actualmente se cuentan con casi 7.000 habitaciones entre hoteles y tiempo compartido, está la inauguración del nuevo Marriott Aruba Surf Club en 2007, un nuevo condominio llamado Oceanía Beach & Resort y otros, la remodelación en distintas áreas de varios hoteles de Palm Beach. Pero sin dudas llamará mucho la atención el nuevo proyecto de Sasaki, el Plan Sunrise COAST que se realizará en San Nicolás e incluye nuevos caminos, un desarrollo para fanáticos del golf con dos campos nuevos que sumarán 36 hoyos, un flamante hotel de 400 habitaciones en Boca Grandi y otros dos en Baby Beach y un condominio de alto nivel.

Aruba es famosa por sus deportes acuáticos donde los peces color neón-amarillo y las brillantes formaciones coralinas invitan a disfrutar del windsurfing, snorkeling o scuba diving, alquiler de veleros o pesca en alta mar, esquí acuático o buceo en las profundidades submarinas así como paseos en botes ultramodernos con fondos de vidrio. Ahora algunas empresas ofrecen cenas románticas en alta mar a bordo de catamaranes y a principios de 2006 está programada la apertura del Morgan´s Island, que terminará siendo uno de los parques acuáticos más grandes del Caribe.

Si el visitante no desea tanta acción y prefiere algo más relajado, solo es cuestión de tenderse en las arenas blancas o nadar en las cálidas y tranquilas aguas del mar. La actividad cultural está a la orden del día. "El Callejón Azul", a pocos metros de la histórica iglesia San Francisco, es un proyecto histórico-cultural que abrirá sus puertas a principios del próximo año. Ya comenzó la reconstrucción de las Tumbas Coloniales holandesas Seroe Psatrishi y se renovó la Estatua Reina Wilhelmina.

Otra opción es aprovechar los beneficios de los spa, donde la estrella es el aloe vera, planta cuyos beneficios para la piel se desarrollan a nivel industrial en la isla desde la época de la colonia y cuya fábrica también se puede visitar.

Segun sr. Rudy Geerman di FTA:

E siman aki tin un conferencia di trahadornan den Caribe



STA. CRUZ -- Sr. Geerman ta bisa cu cada biaha e eleccion lo ser tuma den un forma di plancha. Plancha kier meen cu no ta laga otro. Un compañero ta propone diferente funcion y bo ta propone di antemano si bo ta di acuerdo cu ne. E ora ey e miembronan ta vota ariba e plancha ey. Den un congreso por tin un of mas plancha. E biaha aki pa di prome biaha ta bay cambia e sistema caminda bo ta bay vota pa funcion. Ta puntra ta ken ta dispuesto pa asumi e funcion ey. Un of mas lo pone nan nomber y despues lo bay tin eleccion pa e funcion ey. Despues lo tin eleccion pa e otro funcionnan cu ta sigui. Esaki ta un sistema nobo aki. Esaki ta trece e tempo cu ta bay tin pa e congreso especialmente loke ta trata e votacion. Esaki ta bay tuma bo hopi mas tempo. Sr. Geerman ta kere cu e ta un tiki mas habri caminda tin mas compañero cu ta haci uso di e oportunidad. E siman aki lo bay tin un conferencia di e conseho di trahadornan den Caribe caminda lo tin compañeronan di Venezuela, Republica Dominicana, Puerto Rico, Haiti, Curaçao aki na Aruba. Lo bay tin un seminario un dia cual lo tuma lugar na Holiday Inn.

AZV ta bay cuminza cu un plan pa bay registra e adicto of chollernan

STA. CRUZ -- AZV tin un paar di trahador special cu a 'huur' pa e proyecto aki. Nan ta casi cla cu e parti pa loke ta trata instruccion y premium pa e momento nan bay procesa e aseguradonan.

Cu ta un grupo di persona cu ta un poco mas agresivo of tin ora ta sufri di un maleza mental. Toch nan ta retribui un trato special na e momento cu bo ta inscribi nan of registra nan. Pa e grupo ey AZV tin nan unidad mobil, un grupo di trahadornan cu ta zorg pa tin disponibel pa por yega na e clientenan aki.

Esaki ta rekeri si pa un tiki mas organizacion. Internamente ta bezig cu e organizacion aki pa bay afor pa procesa e aseguradonan aki tambe. Hopi hende ta hasi uso di e telefoon di AZV. A ricibi diferente yamada na unda cu mayoria biaha famianan di e personanan aki ta yama AZV y bisa cu nan no por bin, of e persona aki ta sufri di esaki, of e ta hopi malo y cu e ta bira hopi agresivo. Nan ta pidi si por tin e oportunidad pa AZV bin cerca nan.

E personanan aki dentro di poco ta wordo notifica di ki forma ta bay yudanan. AZV a acerca diferente instancianan caba pa por haya e lista di e clientenan cu nan tin y pa di e forma aki por yuda nan pa bay un tiki mas facil den e trabao pa haya e zorgpas. Tambe a haya hendenan cu tabata den un centro y cu e famianan a haya nan invitacion na unda cu toch tabata posibel cu e hende toch por a bay na AZV Boulevard.

E hendenan cu no a haya esaki mientras tanto, AZV ta waak den cual forma ta bay atende e personanan aki.

AZV ta tumando e medidanan necesario na unda cu ta posibel, pa train e personanan aki toch un tiki mas den e parti con pa anda cu e personanan cu por bira eventualmente hopi agresivo.

Pero e mas importante ta haya informacion di e famianan. AZV ta wordo notifica cu un persona ta bay ta eynan pa sa tambe con pa handle cu e persona. Pero AZV ta zorg pa e persona aki y tambe ta percura pa e trahadornan ta bon prepara. Den un data di un asegurado bo no por waak ta ken ta sufri di un maleza of por ta un tiki mas agresivo cu otro y esaki ta wordo indica door di e famia.

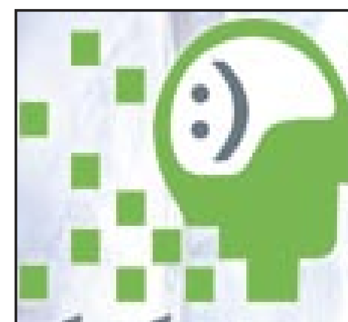
Ban Topa na Centro di Bario Brazil

STA. CRUZ--Diasabra awor 16 di September Centro di Bario Brazil lo tene un actividad cu ta yama Ban Topa. E actividad aki lo consisti di deporte, show di nos grandinan, show di algun talento cu lo mustra nan abilidad den cantamento y of bailamento. Tambe lo tin exposicion y bendemento di obranan di man. \Lo tin open house di e Centro. Esnan cu ta interesa den un excursion di e Centro lo haya esaki tambe. E programa lo ta di 5 or te 11 or pm. Pa mas informacion por manda email pa metlonaruba@yahoo.com. E actividad aki di Ban Topa ta un iniciativa di Oranje Fonds di Holanda y co-organiza pa ATHA di Aruba. Un di e metanan ta pa mustra comunidad pa kico e organizacion t'ey y ki beneficio tin aden pa nos comunidad. Fuera di Centro di Bario Brazil tin 11 otro fundacion cu tambe tin Ban Topa riba mes dia, pero otro orario. Centro di Bario Brazil tin facilidad pa deporte pafor y paden, training fisico, reunion, curso, recepcion, festival, fiesta, happy hour, exposicion y conferencia. Bo ta invita pa pasa wak.

Knowledge Institute cu ultimo anochi informativo pa Staatsexamen MAVO.....

STA. CRUZ--Por medio di e comunicado aki Knowledge Institute ta extende un invitacion nan tur esnan cu kier sa mas di Staatsexamen MAVO. Despues di e prome anochi informativo ainda nos ta sinti e necesidad di pone un anochi mas di informacion na tur esnan cu no por a atende esun prome. Mirando e tantisimo reaccion nan cu nos a ricibi, Knowledge Institute a dicidi tambe cu ta necesario pa un anochi mas di informacion y como tambe na tur esnan cu ainda no a dicidi pa tuma e paso aki. Corda cu Staatsexamen MAVO ta pa tur persona cu ta 17 aña pariba.

Si bo persona ta interesa y kier sa mas kico ta encera e proyecto aki pa logra haya bo diploma di MAVO cu exito, atende na e ultimo anochi informativo cual porcierto lo tuma lugar na Cacique Macuarima School diabierna awor pa 8:00 pa 9:00 di anochi. Por favor tuma bon nota cu nos ta cuminza y caba na ora! Esnan cu kier sa mas informacion, por tuma contacto libremente cu Knowledge Institute na telefoon: 585-0373 Corda cu ultimo dia pa inscripcion ta dia 25 di September, no lubida puntra pa nos plan facil di financiamento sin interes!! Pasobra bo Progreso, ta nos Compromiso….



A peticion general ICA ta bolbe presenta "Ordum Predicatorum" den e ex – kapel na Instituto di Cultura

STA. CRUZ -- Durante di e Paseo Monumental 2006 cu a tuma lugar diadomingo 10 di September hopi ta esnan cu a disfruta di un caminata di un paar di kilometer y a cera conoci cu hopi di e monumentonan. A peticion general Instituto di Cultura Aruba conhuntamente cu studiantenan di educacion di arte di Instituto Pedagogico Arubano y Teatro Experimental Contemporaneo di Aruba ta presenta: E instalacion teatral: "Ordum Predicatorum". Un lugar di encuentro y adoracion. Rebibando e Kapel di Maria Convent di Soeurnan Dominicanessen di Voorschoten (ZH), Hulanda. Y e funcion y historia di dicho kapel lo trece recuerdo. Monumento di herencia, sacrificio y profesion di fe. Preservando e pasado den e presente, pa e futuro, di e director y docente di seccion di teatro, Freddy Montoya cu cooperacion y documentacion di Zr. Juliette O. P. Cu canto di Laudum. Vespers y Cunpleten. E presentacionan ta riba un solo dia, cual ta diabierna 15 di September venidero: uno pa 6'or di atardi y otro pa 8'or di anochi, net prome y despues di sacrificio di misa.

Entrada ta completamente gratis y e lugar ta limita, pesey bini tempran y goza di un bunita presentacion. Acepta esaki como un invitacion general. Tur esnan cu presencia esaki ta keda cordialmente Bon Bini. Instituto di Cultura Aruba kier a gradici tur esnan cu a colabora pa e presentacion aki y ta felicita e comision organizador di Paseo Monumental 2006 pa e bunita iniciativa di laga pueblo cera conoci, aprecia y duna honor na nos

Segun sr. Rudy Geerman di FTA:

Mester mantene contactonan na unda cu por



STA. CRUZ -- Segun sr. Geerman e congreso y e conferencia di FTA lo tuma lugar na Renaissance Hotel. E punto di bista ta cu un trahador ta acerca un organizacion pa bira miembro. E sindicato no ta sali pafor y bay busca miembro. Mescos cu e trahador tin e derecho di acerca bo, e tambe tin e derecho di sali for di e organizacion. 40 aña pasa un grupo di trahador a mira e necesidad di lanta un sindicato, awe na 2006 si un grupo di trahadornan ta sinti un necesidad di lanta un otro sindicato bo no por kit'e. E ta un libertad y di un banda ta bon pasobra bo tin mas competencia. Bo mester duna e miembronan e mihor servicio posibel y e ora ey duna nan bon informacion pero mañan nan ta pensa di lanta un otro sindicato. Mayoria di e directiva ta re-elegible y tambe e persona di sr. Geerman ta re-eligible pa e proximo tres aña. Locual cu mester mantene na dje ta e contactonan caminda cu por, mehora e servicio na e miembronan. Esaki ta e prioridad di FTA. Unabez cu bo laga esey bay un rato for di man, bo ta wordo critica. Tin ora bo tin e tendencia di bandona e base un rato. Esaki tambe a wordo bastante cuestiona den e ultimo congresonan. Y hasta a sali cu bo ta un bon madrastra pero un mal mama.

Segun sr. Anselmo Pontilius di FTA:

Union ta forma un solo forza



STA. CRUZ -- Diarazon den dia ta forma parti di conseho di trahadornan di Caribe cual ta un seccion di e Central Latino Americano di trahadornan. E reunion tin di haber cu e planificacion di 2007, e proyecto di e programa di formacion pa 2007 y na mes momento di e analisis di desaroyonan den Caribe ya cu nos cu e problemanan cu nos conoce na Aruba den industria di turismo y den otro aereanan den Caribe, e no ta diferente. Den cada isla di Caribe den cual tin representacion di trahadornan, trahadornan ta encontra problema caminda gobierno ta tuma medidanan y tambe e trahadornan ta hiba e consecuencia den diferente desaroyo. E desaroyonan cu nos conoce na nivel mundial ta wordo afecta severamente. E prijs di producto manera awa y coriente ta keda un di e gastonan mas fuerte den presupuesto familiar, e presupuesto di e trahadornan. Lo prepara e diferente discusion cu tin na e congreso mundial cu ta bay tuma lugar na final di Oktober. Union ta forma un solo forza.

ARUBA TOURISM AUTHORITY - EUROPA A PARTICIPA NA E TAYER CARIBENSE ORGANIZA PA KUONI

"Un total di 50 agente di viahe a atende un presentacion extenso di Aruba"



STA. CRUZ-- Recientemente representante di Aruba Tourism Authority- Europe, Tirso Tromp, a participa na un asina yama "Caribbean Workshop" organiza pa e operador Kuoni, un di operadornan di mas grandi na Europa.

Presentacion di Aruba:

Énfasis di e Caribbean Workshopaki tabata e diferente isla den Caribe cu ta parti di e catalogo di Kuoni. Sr. Tirso Tromp, P.R. Director pa e mercado di Europa, a forma parti di e panel di orador y a duna un presentacion di 25 minuut. Tambe el'a splica encuanto di e diferente actividad nan cu lo tuma lugar, ilustrando asina cu Aruba no solamente di lama bunita y bon infrastructura, pero cu nos pais ta conta cu un cantidad di actividad interesante pa tanto adulto como mucha, pa haci di nan vacacion na Aruba algo inolvidable. Otro oradornan di Aruba tabata e representante di Ámsterdam Manor, Holiday Inn y tambe Manchebo Beach Resort, kendenan a splica encuanto di nan producto.

Kuoni y Aruba:

Sr. Tromp tabata sumamente satisfecho cu e interes di parti di Kuoni pa cu Aruba. Actualmente Aruba ta conta cu un total di 7 hotel cualnan ta forma parti di e programa cu Kuoni a diseña pa su catalogo di Caribe.

Segun comentario di e representante di Kuoni, después di nan participación na e conferencia di "Aruba Meets Europe 2006" na Aruba, gerencia a sinti cu tin demanda pa Aruba y a dicidi di produci un catalog.

Sr. Miranda van Dam, Product Manager pa e compania, a expresa cu nan ta sumamente contento cu e brochure nobo cu nan a produci pa e mercado di Caribe, incluyendo información di 7 hotel di Aruba.

Tayer existoso:

Di acuerdo cu Sr. Tromp por a saka afo cu e agentenan a keda impresiona cu tur e desaroyonan cu ta tumando lugar y a mustra hopi entusiasmo pa sigui bende Aruba.

ATA Europa tin varios tayer nan mas planea, cual información un biaha mas lo wordo comparti cu e pueblo di Aruba, pa asina henter nos comunidad ta na altura di e diferente actividad promocional cu e oficinanan di Aruba Tourism Authority ta organiza y/of participa na nan.

AZV a start un campaña pa busca zorgpas

STA. CRUZ -- A start un jingle pa e concientizacion pa cada asegurado cu a haya nan zorgpas caba y tambe esnan cu tin cu bay busk'e ainda pa nan ta pendiente pa loke ta bay tuma lugar den 2007. Asina cu 2007 start bo mester tin bo zorgpas pa bo haya bo cuido medico. Tambe e uso di e zorgpas ta wordo splica. Na momento cu tur machine di Biopin wordo poni na tur dunador di servicio lo ta un item extra cu ta tuma lugar. Na e momento ey bo tin cu swipe y den futuro tambe bo tin cu pone bo Biopin pa lesa, si esaki ta pertenece na bo persona. Esaki ta e concientizacion y ta pesey AZV ta bisa cu nan ta bin cu e campaña. Tambe AZV kier a recorda tur persona cu a haya nan carta di invitacion cu ainda no a pasa na AZV Boulevard pa por favor pasa den e dianan aki cu ta un tiki mas keto. Bay cu bo carta di invitacion na AZV Boulevard mas liher cu bo por pa toch ricibi bo zorgpas.

Ainda ta haci un invitacion na e 23 mil asegurado cu ainda no a show up pa please cu si bo tin duda of bo tabata tin un otro adres, bo a muda y esey ta e razon cu bo no a ricibi e invitacion, pa yama AZV na 588-3720 of bay ariba e website www.uoazv.aw cu por duna bo e lista di e nombernan y number y e informacion pa bo por pasa na AZV Boulevard.

EXITOSO CARAVANA TURISTICO di ARUBA ORGANIZA PA ARUBA TOURISM AUTHORITY y AHATA NA ARGENTINA

"Presencia di Minister di Turismo Edison Briesen tabata importante pa Aruba haya cobertura extenso den prensa"

STA. CRUZ-— Dia 7 di September 2006: Como un di e accionnan di promocion den e mercado Argentino, Aruba Tourism Authority a organiza un roadshow den diferente ciudad. Mester menciona cu debi na e crecimento di e mercado a organiza un roadshow cu a conta cu un delegacion importante di hoteleronan di Aruba cu a viaha pa participa na e eventonan aki.

Ciudadnan bishita: E delegacion di Aruba a bishita varios ciudad manera Mendoza, Cordoba, Mar de Plata y Buenos Aires na unda durante di almuerzo of desayuno, e mihor agentenan di viahe ta haya un presentacion di Aruba, ofreciendo hopi informacion pa facilita e tarea di bende Aruba como destino turistico. Despues di esaki, hoteleronan y/of representantenan a presenta nan producto hotelero y /of actividadnan. E eventonan aki tambe a duna e oportunidad na e representante di Aruba Tourism Authority (ATA) Turismo y representantenan di hotel pa estrecha lazonan cu e agente-, operadornan y demas actor den e gremio turistico di e mercado. Tambe a organiza un cocktail party invitando medionan di comunicacion, operadornan y demas partnernan den e mercado pa asina extrae a mayor cantidad di cobertura posible. Alavez ta duna oportunidad na intercambia idea, negocia y reforza e compromiso mutuo pa cu nos isla. E presencia di Minister di Turismo Ing. Edison Briesen a duna e eventonan un toke especial logrando asina maximiza e cobertura y demostrando e interes pa e mercado.

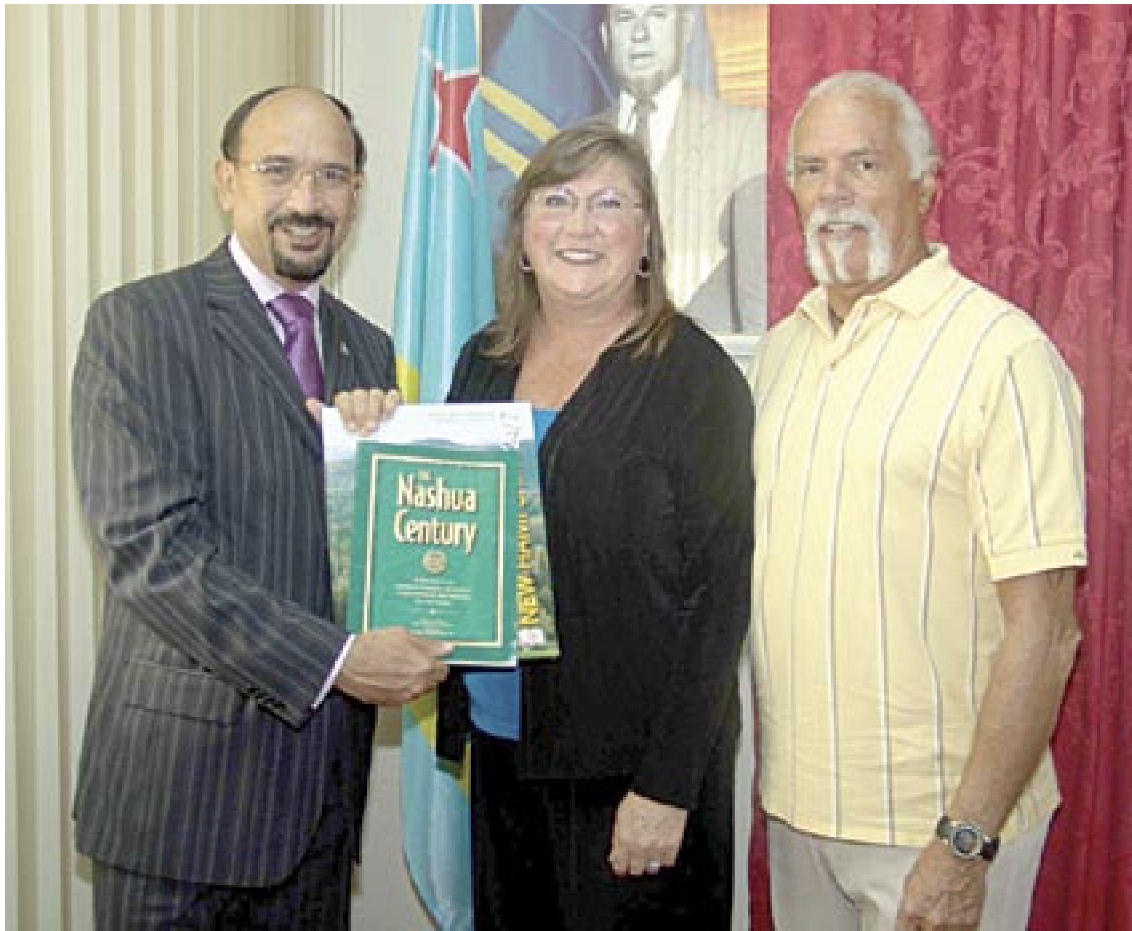
Casi 600 agente di viahe, operador, prensa awor conoce Aruba mihor: Na e ciudad Mendoza tabata tin 88, Cordoba 106, Mar del Plata 93, Buenos Aires 182 ademas di 99 representante di prensa y operador. Mester menciona cu Aruba a haya un acogida tremendo na tur loke a haci e caravana turistico un exito total.

Reunion cu aerolínea: Tanto Minister di Turismo y Transporte Briesen, representantenan di Aruba Tourism Authority, Mirto Granadillo, Marcos Sydor y Mario Arends a participa den reunion cu varios aerolinea den e region cu e meta pa mantene contacto, estrecha lazonan y asina purba atrae mas capacidad pa e mercadonan di Latino America. E reunionnan a bay bon y a ofrece potencial pa logra mihor conexionnan y capacidad aereo pa e region aki. Aruba Tourism Authority kier a gradici tur hotelero cu a viaha of a manda representantenan pa participa na e exitoso caravana turistico y tambe ta gradici demas partnernan cu a haci esaki posible.





Pareha turista for di Nashua a bishita Minister President Oduber



STA. CRUZ--– Diamars mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di un pareha turista for Nashua (New Hampshire), esta e chief of staff di e ciudad aki sra. Kelly Dowling y tambe di sr. Dave Hoyle. E pareha aki ta di vacacion na Aruba y tabata desea di cera conoci cu e sitio di gobernacion di e pais aki. Tambe nan a probecha di e ocasion pa presencia e apertura di e aña parlamentario 2006/2007. Nan tabata sumamente encanta cu e hospitalidad y amabilidad cu nan a haya na Aruba y nan a haci entrega di un bunita boeki di Nashville na Premier Oduber.

Accidente na Malmok



STA. CRUZ—Relaciona cu e accidente cu a sosode riba e caminda di Malmok, unda SDP a menciona cu tabata trata di un Nissan Centra cu a accidenta, SDP kier a haci un rectificacion cu ta trata di un Hyundai y no di un Nissan Sentra

Patia di 18 Kilo cosecha na Aruba



STA. CRUZ-- Prome cosecha di un plantacion di mata di patia a produci un patia di casi 18 kilo. Nos colega di SDP su hobby ta planta y ta masha orguyoso di su cosecha. Su secreto ta duna su matanan hopi atencion.



Aruba Amateur Weightlifting Association



US thanks Syria over embassy raid



Presidente Chávez dice que aún no reconoce a Felipe Calderón como presidente de México

SV ESTRELLA CAMPEON 2006



Estrella ta den comercio buscando sosten.
Ora Estrella yega cerca bo, coopera cune!



DEPORTE

Local

Algun imagen di nos deportistanan den Softball Liga mayor





























SOLO di Pueblo **DEPORTE** Local

Aruba Amateur Weightlifting Association

Dionisio Rozalina y Kamila Bialkowska ta preparando pa campeonato mundial di hisamento di peso na Aruba den Compleho Deportivo Frans Figaroa

STA. CRUZ--Diasabra a yega for di Hulanda entrenador di peso Dionisio Rozalina y atleta Kamila Bialkowska. Nan a bin pa un trainingscamp di 3 siman na Aruba pa despues nan sali bay pa e campeonato Mundial di hisamento di peso cu lo tuma lugar na Republica Dominicana for di 28 September pa 7 Oktober 2006. Tur hisador di Aruba lo probecha di nan experiencia cu nan a bin cu ne for di Europa. Pa Aruba tambe nos tin e atleta Herve Ruiz cu ta preparando pa e campeonato mundial aki.

E trainingscamp di hisamento di peso ta tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tur muchanan cu ta interesa pa haci e deporte di hisamento di peso por pasa for di 5:00 di atardi te cu 20:30 di anochi. E trainingscamp ta wordu duna door di e entrenador for di Hulanda Dionisio Rozalina y di Aruba Hugo Themen, Edsel Vos y Theo Bareño. Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Emiterio Bareño na telefoon 5877343 of Hugo Themen na telefoon 5633021.











SOLO di Pueblo

DEPORTE

Local

Despues di vakantie grandi kico awor:



CAMBIO DI ORARIO PA LES DI E SCHOOL DI ARUBA TAEKWONDO INSTITUTE ESAKI TA INICIA AWE DIALUNA 11 SEPTEMBER 2006 PA 6:30 P.M. Y NO 6:00 P.M. MAS

STA. CRUZ--Atencion tur alumno di Aruba Taekwondo Institute entrante otro siman lo bay cuminza e acostumbrado lesnan di Taekwondo bao guia di Master Augie Tromp. Si asina mes alumno-Taekwondista NOS KIER NOTIFICA CAMBIO DEN ORARIO, E LES DI DIALUNA 11 SEPTEMBER 2006 SO TA CUMINZA 6:30P.M. Y NO 6:00P.M. MAS, DIAMARS 12 SEPTEMBER 2006 TA SIGUI NORMAL 6:00P.M., PERO OTRO SIMAN E LESNAN AMBOS DIALUNA Y DIAMARS TA DI 6:00P.M. PA 7:30P.M., SI BINI CAMBIO NOS LO LAGA BOSO SA. E lesnan lo wordo duna manera nos a informa caba pa Master Augie Tromp y e lesnan aki lo bay tuma lugar na Zaal Colegio Ora Abou na Tanki Leendert.

Pa inscripcion o mas informacion yama nos na 5932506 o na 5675489, despues di 3'or di atardi. Tambe kier a solicita na tur alumno cu ya ta bayendo e lesnan pa tuma contact na e mesun number pa duna boso datonan: manera: telefoon fax mail adres etc. pa asina nos por comunica cu boso.



TAMBE NOS KIER A INFORMA CU AWE TARDI NA LES TAMBE POR INSCRIBI.



CRIOLLO 2006
Invitacion pa competencia



STA. CRUZ--Organizacion Caballista Arubano ta extende un invitacion na tur caballista y e pueblo di Aruba, amantenan di e deporte di cabay pa bin presencia e competencianan CRIOLLO 2006.

Aki ta sigui nos programa:

Diasabra 16 di September 2006 pa 4:00 or di atardi:

Competencia di Jinete y Amazona principiante

Competencia di cabaynan Criollo paseo – castrado - trote galope – trocha y paso fino desde potros/potrancas di 12 luna al tiro

Diadomingo 17 di September 2006 pa 3:00 or di atardi: Competencia di Jinete y Amazona. OCA ta spera un y tur riba e diannan menciona na Rancho Monte Blanco na Moko. Entrada gratis

Access Art and Fundacion Pro Crea invites you this Thursday night to the presentation of "La Double Vie De Veronique" by renowned Polish director Krzysztof Kieslowski.

He was known internationally for his film trilogy " Trois Couleurs"(Blue, White, and Red, which will be shown on the following Thursdays) and "Decalogue" a series of ten short films each nominally based on the Ten Commandments. Kieslowski started making documentaries during his student days in the early seventies at the filmschool Lodz which focused on the everyday life of the polish people.This polish reality formed the background for people that were confronted with ethical choices .At the end of the seventies he stepped over to fiction which he says could come much closer to reality. Preferably manipulating in fiction than in documentaries he slowly evolved from the observant documentary style to a new form of intense observation and stylishness. **The double Life Of Veronique** is one of the most celebrated works from the late , great Polish director Kieslowski. It won the best actress award at Cannes for Irene Jacob's delectable dual performance as two identical-looking women, one living in France, the other in Poland.Kieslowski loved to work with parallels, reflection and repetition in his plots. And it is in this way that the life of the Polish Weronika parallels that of Veronique witout them knowing of each other. **"La Double Vie De Veronique" (The Double Life Of Veronique) is metaphysical, moody,and a wee bit mystifying.Date:Sept. 14,2006**

Time: 8:00 pmPlace:Access Art Gallery This night will also be a good opportunity to view the fantastic works of the house collection currently on view in Access Gallery by artist such as Timothy Charles, Jean Girigori, Elisa Le Juez, and Nancy Hernandez.A donation to the **Pro Crea Foundation** will be highly appreciated.

Remember that it is now possible to grab a bite at the Access café "Café al Fresco" before the film presentation.(For more information call : 5887837)

Invitacion REAL na Wong Sheung Wong

STA. CRUZ--"Real" ta invita boso tur diabierna 22 September 2006 cuminzando di 5'or di atardi te cu 8'or anochi pa e happy hour time na Wong Sheung Wong pa prensa di Aruba y pueblo completo pa bin conoci cu e banda nobo aki cu yen di musica pa bo enjoy bo atardi drentando anochi completo... Real bosa caba, ta invitabo pa bin goza y habri bo weekend contento.

Pizza party 'E.P.B. Keda Cool' na E.P.B. Oranjestad

STA. CRUZ--Diamars, dia 12 di September ultimo, ganadornan di di e speurtocht 'E.P.B. Keda Cool' di E.P.B. Oranjestad a disfruta di un tremendo pizza party organiza pa Departamento di Guia di E.P.B. Oranjestad. E pizza party aki a wordo coordina pa docente Luty Martinez durante pauze y sigur a cay na agrado di tur e gruponan ganador. E speurtocht a wordo organiza e dianan di introduccion na Augustus ultimo y tabata pone enfasis riba con nos hobennan mes por resolve conflicto entre nan mes. Tur esaki den cuadro di e introducccion di Peermediation na schoolnan E.P.B, Oranjestad, Sta. Cruz y San Nicolas.

E gruponan ganador a resulta di ta pa Aspirant Opleiding grupo di 2AB/3AF bao guia di docentenan Marina Haynes y Randolf Fingal, pa e prome aña grupo Cobra bao guia di docente Romana Lobato, pa e di dos aña grupo di klas 211 bao guia di docente Tatiana Tachi, pa e di tercer aña grupo di klas BU1 bao guia di docente Narciso Rosel y pa di cuatro aña e grupo di klas EDA bao guia di docente Peter Smit. a medio di esaki tambe Directiva di E.P.B. Oranjestad y comision organizador ta felicita tur e ganadornan pa nan tremendo prestacion durante di e dianan di introduccion 'E.P.B. Keda Cool'.



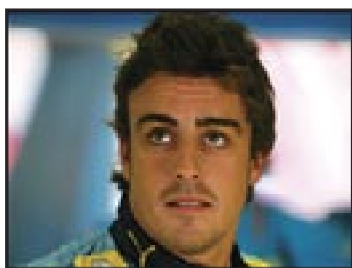






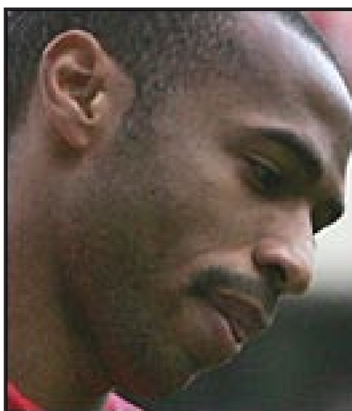


Alonso launches Schumacher attack



World champion Fernando Alonso has heavily criticised Michael Schumacher after the German announced his retirement from Formula One. "Michael is the most unsporting driver with the largest number of sanctions in the history of Formula One," he told Spanish newspaper Marca. "That doesn't take away from the fact that he has been the best driver. "It has been an honour and pleasure to battle against him but things will be more equal now." Alonso, who leads Schumacher by two points at the top of the drivers' championship, also attacked what he saw as bias in favour of Schumacher and his Ferrari team. "In Formula One there are commercial and political interests," he said. "We are talking about the most successful driver in history and a little bit of help has never gone amiss. Quite often they go over the line of what is acceptable and it is inexplicable." Alonso was demoted five places to 10th on the starting grid for Sunday's Italian Grand Prix after stewards ruled that the Spaniard had impeded Ferrari's Brazilian Felipe Massa. The Renault driver, who was adamant he had not blocked Massa, failed to finish the race because of an engine failure and was angry at the penalty. "No one is going to believe the penalty I was given for a long time to come," Alonso said. "The excuse they gave was far from honest. It isn't good for our sport."

Injured Henry will miss Euro tie



Coverage on the Sport website, Arsenal's Thierry Henry has been ruled out of Wednesday's Champions League game at Hamburg after suffering a foot injury in training on Tuesday morning. Teenage forward Theo Walcott is back in the squad after being rested and new boy Julio Baptista is also included. Keeper Jens Lehmann is back from suspension, while William Gallas should continue at left-back, with Emmanuel Adebayor and Robin van Persie up front. Hamburg welcome back Vincent Kompany and David Jarolim from injury. But they will have to do without the sidelined Rafael van der Vaart, Timothee Atouba and Juan Pablo Sorin. Arsenal (from): Lehmann, Almunia, Gallas, Toure, Djourou, Eboue, Hoyte, Fabregas, Song, Ljungberg, Gilberto, Flamini, Hleb, Baptista, Walcott, Rosicky, Van Persie, Adebayor.

Ponting hit by fine for dissent

Ricky Ponting has been fined his match fee for showing dissent at an umpire during Australia's 78-run one-day win over the West Indies in Kuala Lumpur. Ponting was charged by the umpires with breaching cricket's code of conduct relating to dissent at an umpire's decision by action or verbal abuse.



The Aussie skipper pleaded guilty at a hearing led by match ref Chris Broad. Broad said: "It is not acceptable for any player, let alone a captain, to question an umpire's decision." It was Ponting's second dissent offence within the past year - the other was in April against Bangladesh during the second Test at Chittagong. The latest charge followed his reaction to the calling of a wide by umpire Asad Rauf in the 33rd over of West Indies' innings. Ponting walked up to Rauf to query the decision.

GROUP A



Barcelona fired a five-goal warning to their Group A rivals as they cruised to an emphatic 5-0 win over Levski Sofia . Andreas Iniesta opened the scoring in the seventh minute, then Ludovic Giuly doubled the lead before half-time. Carles Puyol slammed in the third shortly after the break, Samuel Eto'o shot home a fourth, then Ronaldinho curled home the fifth in injury time. The result makes them the early leaders of Group A, ahead of Chelsea , who saw off Werder Bremen 2-0.

GROUP B

Sporting Lisbon sprang the surprise of the night, as Marco Caneira scored the only goal in a 1-0 win over Italian giants Inter Milan . Caneira's beautiful strike flew past keeper Francesco Toldo, while Patrick Vieira was sent off in the second half on his Champions League debut for Inter. Bayern Munich found it easier against Spartak Moscow, scoring four second half goals to win 4-0. The German side toiled in the first half, but Claudio Pizarro's individual effort shortly after the break settled their nerves. Roque Santa Cruz, Bastian Schweinsteiger with a beauty and Hasan Salihamidzic netted further goals to seal a comfortable win.

GROUP C

None of the four teams in Group C were able to find a goal. Galatasaray and Bordeaux played out an uninspiring goalless draw in Turkey. Galatasaray had the better of an uneventful match, but could not find a way through a stubborn French defence. Bordeaux's best chance came when midfielder Johan Micoud sent a shot just wide of Farid Mondragon's goal. Liverpool hit the woodwork twice late on against PSV Eindhoven , but the Dutch side had chances too in another goalless draw.

GROUP D

Former Liverpool striker Fernando Morientes scored a hat-trick for Valencia as the Spanish side won 4-2 away at Olympiacos . Michalis Konstantinou put Olympiacos ahead in the 28th minute, but Morientes scored in the 34th and 39th minute to put the Spanish side ahead. Olympiacos levelled on 65 minutes through Nery Castillo, but Raul Albiol's 85th-minute drive restored Valencia's lead before Morientes' last-minute header sealed the win. But Roma are top of the group after a 4-0 win over Shakhtar Donetsk which was not quite as straightforward as the scoreline suggests. The teams were locked together at 0-0 until Rodrigo Taddei opened the scoring on 66 minutes, then Francesco Totti, Daniele De Rossi and David Pizarro weighed in to complete a comfortable-looking win.

Fabregas to sign new Arsenal deal



Arsenal manager Arsene Wenger has revealed that midfielder Cesc Fabregas will sign a new eight-year contract. Fabregas, 19, recently signed a new contract that was agreed when he penned his initial deal with the club. But Wenger said: "The real new contract is now. Nineteen plus eight is 27.

There are not many longer contracts. "But when you are 19-years-old and are already a regular player in the team, I do not have a problem. It is a wonderful commitment from him." Spanish side Real Madrid expressed an interest in signing the midfielder during the summer - but Fabregas made it clear he was happy in London. Fabregas, who played for Spain at the World Cup in the summer, joined Arsenal from the youth ranks at Barcelona in July 2003. And Wenger added the willingness of Fabregas to sign such a long deal was a reflection of the investment and work they have done with the player. "It is a reward for us because we brought him over at 16 years of age," said the Gunners boss.

Apple targets TV and film market



Computer firm Apple has announced plans it hopes will put it at the heart of consumers' home entertainment systems. On Tuesday it unveiled a device which will stream music and video wirelessly between televisons and computers. The plug-in hardware is due to be released early next year and has been given the temporary name of iTV. As well as announcing updates of its best-selling iPod music players, Apple also launched a new service allowing users to download films. The move into movies was widely predicted by observers, and follows a similar launch by online retailer Amazon. Deals have been done with Pixar, Touchstone, Miramax and also Disney - where Apple's chief executive Steve Jobs also a director.

'Competition'



The system could prove a challenge not only for other computer makers - but for broadband firms too, said senior analyst Ian Fogg from Jupiter Media. "Broadband could become a trojan horse that enables companies like Apple to compete with cable tv companies and DSL providers that want to offer TV as well," he said. "Companies like NTL have an existing TV business, which is facing new competition. BT has a plan for TV and Sky has moved into broadband too. "If Apple can deliver movies and TV easily, then that could be a big problem for them. "By announcing iTV well in advance of its release, something the firm rarely does, Apple is building momentum as it seeks deals with more movie studios."

Hardware

The firm also introduced new, larger-capacity versions of its iPod music players. The iPod nano, its middle-sized machine, is to get a new aluminium case, an an upper size of 8 gigabytes (GB) and longer battery life. Many users have complained that the first-generation Nano scratched too easily. For the main iPod player, Mr Jobs said it had improved the brightness of the screen and cut the price to $249 for 30GB and $349 for the new 80GB model. It also added several new games, including Tetris, Pacman and Texas Hold 'em poker - for download at a cost of $4.99 each. Both iPods have longer battery life and quicker searching of their song archives, Apple said. And the Shuffle, Apple's smallest - and screenless - music player, has been shrunk to less than a third the size of a credit card at a price of $79 for 1GB.

iTunes update

At the same time, Apple announced updates to the company's online music and video store, iTunes. The firm said users of the iTunes music store would automatically download graphics of album covers for music ripped from CDs, allowing them to search through animations of album art as well as by name lists. The same system, Mr Jobs said, would allow easy searching of TV shows and movies downloaded. All video would now be delivered at TV quality, Mr Jobs said, and would allow automatic recording of seasons of TV. Mr Jobs said programmes and music bought online could easily be transferred between machines - a long-standing niggle for iTunes users.



Deadly stampede at Yemeni rally



More than 42 people have been killed and dozens more injured in a stampede at an election campaign rally for the Yemeni president, officials say. Ali Abdullah Saleh was speaking at a stadium in the southern province of Ibb, 170km (106 miles) south of Sanaa. The stampede happened at the end of the rally as people were leaving the arena. Some 300,000 supporters were crowded into the stadium and surrounding roads. Many of the casualties were teenagers brought by bus from local schools. Overcrowding and a lack of clearly marked exit signs contributed to the stampede, said officials quoted by Associated Press. Some people were leaving the stadium while others were trying to get in, the officials said. Both President Saleh and opposition groups offered condolences to the families of the victims. Yemen is due to hold presidential and local council elections on 20 September. Mr Saleh is on a campaign tour of the country as he seeks a third seven-year term. The president has led Yemen since the unification of North and South Yemen in 1990. Before that, he was president of North Yemen for 12 years. Government officials, quoted by Reuters news agency, said that on Monday at least four people were killed and 10 injured in another stampede at a similar election rally in Taiz province, 250 km (155 miles) south-west of the capital Sanaa. On 25 August, three people were killed in clashes between supporters of the governing General People's Congress and the Islamist opposition group, Islah in the Jawf province, 70km (45 miles) north of the capital, Sanaa. Eight others were reported to have been injured in the clashes.

Heightened tension



US Secretary of State Condoleezza Rice thanked Syria's security forces and expressed condolences over the death of the guard. "I do think that the Syrians reacted to this attack in a way that helped to secure our people and we very much appreciate that," she said. "I think it's very early to try and speculate why this may have happened," she said. White House spokesman Tony Snow said the US was "grateful for the assistance the Syrians provided in going after the attackers". "We are hoping they will become an ally and make the choice of fighting against terrorists," he said. The attack comes at a time of heightened tensions between Washington and Damascus, with bitterness in Syria over US support for Israeli military action in Lebanon. The US accuses Syria of supporting the insurgency in Iraq and not doing enough to prevent weapons going to Hezbollah militants in Lebanon. Arab affairs analyst Magdi Abdelhadi says it is difficult to see what Islamic militants could gain by undermining stability in Syria.

But, our correspondent says, it is also probable that some elements have been angered by Syria providing intelligence to Washington on al-Qaeda. On the fifth anniversary of the 11 September attacks, al-Qaeda deputy leader Ayman al-Zawahiri had warned there would be more attacks in Israel and the Gulf.

Iran offers Iraq 'full support'



Iranian President Mahmoud Ahmadinejad has offered Iraq full support in stabilising the security situation in the country. He made the remarks in Tehran after talks with the Iraqi Prime Minister Nouri Maliki. Speaking to reporters after their meeting, Mr Ahmadinejad said "Iraq's security is Iran's security". Mr Maliki is making his first official visit to Iran since he took office in May. "Iran supports the Iraqi government that has been created by the Iraqi people's votes, and strengthening a united and independent Iraq is in the interest of all the region", Mr Ahmadinejad said. Mr Maliki said his discussions with Mr Ahmadinejad had been positive. "Even in security issues there is no barrier in the way of co-operation." Few concrete details of their talks have emerged, except that an agreement covering political, security and economic co-operation was signed.

US thanks Syria over embassy raid



The US has thanked Syria for foiling an attack on its embassy in Damascus. Syria said three attackers were killed and a fourth captured as they tried to drive two cars at the compound. One security officer was killed. Syrian media blamed Islamic extremists but no-one has said they carried out the attack. One car went up in flames but the second bomb failed. The US, which lists Syria as a sponsor of terrorism, said it was grateful that the embassy staff's safety was ensured. There were no reports of US casualties. There is currently no US ambassador to Damascus and very limited contact between the governments. Damascus has seen sporadic unrest in recent years, including a reported attempt to bomb the Canadian embassy.



INTERNACIONAL

Spañol

Actividades terroristas

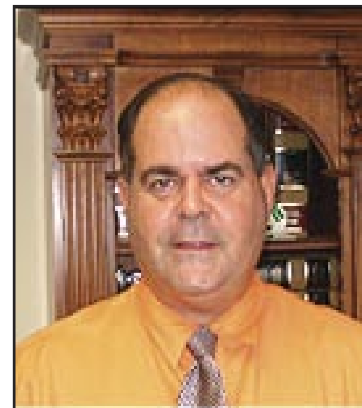
El magistrado recordó que un alto funcionario de la Oficina de Inmigración y Aduanas observó tras el arresto de Posada Carriles en Miami el 17 de mayo de 2005 que "su propensidad a involucrarse en actividades terroristas plantea un riesgo a la seguridad nacional de Estados Unidos". Pese a esa evaluación, Soto sostiene que la justicia estadounidense ya no podrá tomar en cuenta esos antecedentes. "El gobierno tiene el derecho de ponerlo en deportación, pero en deportación para supuestos terroristas. O tiene otra manera



de proceder, como decidieron hacerlo, que fue en la corte común y corriente de inmigración en la cual fue acusado de haber violado la ley de inmigración", dijo. "Nunca ha habido y ya no puede haber (acusaciones relacionadas con querellas criminales en Cuba y Venezuela) porque al haber escogido proceder de esa manera ya eso es res judicata (cosa juzgada)", agregó. Al final de su recomendación el juez Carney señala que el gobierno de EE.UU.

tendría la opción de mantener a Posada Carriles detenido siempre y cuando el Fiscal General Alberto González estuviese dispuesto a certificar públicamente que es "un terrorista o un peligro a la comunidad o la seguridad nacional".

Riesgo de tortura



La justicia estadounidense ha determinado que el activista cubano, acusado en Cuba y Venezuela de varios ataques y atentados, no puede ser deportado a esos países porque correría el riesgo de ser torturado. En su recomendación, Carney, un juez de menor rango que Martínez, señaló que Posada Carriles debería ser dejado en libertad porque ya han pasado más de seis meses desde que el gobierno de EE.UU. inició gestiones para tratar de deportarlo a terceros países. "Aunque la persona haya cometido atrocidades en ese país, a él lo no lo pueden extraditar si hay la posibilidad de que lo vayan a torturar", señaló Soto. "Pudimos demostrar que aún en noviembre del año pasado se había solicitado a seis países que recibieran a Luis Posada Carriles. Ninguno de los seis, Honduras, Panamá, El Salvador, México, Canadá y Guatemala estaba dispuestos a recibirlo", agregó. La larga lista de antecedentes del activista cubano, incluida su participación en el derribo de un avión de Cubana de Aviación en 1976 con 73 personas a bordo, figura en el escrito del juez Carney.

EE.UU. agradece a Siria por evitar ataque

La secretaria de Estado de Estados Unidos, Condoleeza Rice, le agradeció a las fuerzas de seguridad de Siria por evitar un atentado contra la embajada estadounidense en Damasco, la capital del país árabe. "Creo que los sirios reaccionaron a este ataque de una forma que ayudó a garantizar la seguridad de nuestra gente y les estamos muy agradecidos", dijo. Rice también extendió sus condolencias por la muerte de un guardia sirio en el tiroteo. "Creo que todavía es muy pronto para especular sobre los motivos", añadió la alta funcionaria. Tres de los atacantes también murieron y otro fue capturado. Un corresponsal de la BBC en Washington, James Coomarasamy, dijo que el gobierno de Estados Unidos está más acostumbrado a acusar a Siria de respaldar a terroristas que a agradecerles por evitar ataques. "Siria está en la lista estadounidense de los países que apoyan el terrorismo y la situación entre ambos estados es muy tensa", dijo Coomarasamy. "Este incidente podría dar lugar a algunos interrogantes, pero es poco probable que resulte en algún cambio significativo en las relaciones entre EE.UU. y Siria", añadió.



"Proteger la vida silvestre"



Michael Hornby, un amigo del naturalista muerto y director ejecutivo del fondo "Guerrero de la Naturaleza", de Irwin, condenó cualquier acción de dar muerte a animales en venganza por el fallecimiento de Irwin. "Queremos que quede muy claro que no aceptaremos ni respaldaremos a nadie que haya tomado alguna forma de represalia. Eso es lo último que Steve querría", agregó. "Espero que todos entiendan que hay que proteger a la vida silvestre ahora más que nunca. De eso era de lo que Steve se trataba". Las rayas son normalmente plácidas, pero cuando se sienten amenazadas, despliegan en su cola un aguijón afilado y venenoso.

Huelga sexual contra la violencia

En Pereira, una de las ciudades más prósperas del llamado Eje Cafetero, en el centro occidente de Colombia, comenzó este lunes una novedosa estrategia contra la violencia: una huelga sexual. Se trata de una jornada promovida por las compañeras maritales de algunos pistoleros de pandillas que operan en la zona, quienes dicen que están dispuestas a no tener más relaciones sexuales con sus hombres, a menos que estos dejen las armas. Pero, además, se trata de una propuesta que llama la atención en una zona que es famosa en Colombia por la intensidad de la vida sexual. La idea fue promovida el pasado fin de semana por Omaira, la esposa de uno de ellos, en una reunión con las autoridades locales, en la que participaron unas 25 mujeres humildes de diferentes barrios populares de la ciudad. "Si a nuestros esposos les gusta tanto el sexo, quitémosles el sexo hasta cuando se sienten a hablar de convivencia", dijo Omaira, según le relató telefónicamente a la BBC Julio César Gómez, asesor de seguridad de la Alcaldía de Pereira. "Las esposas están preocupadas porque las disputas armadas puedan terminar con las vidas de sus maridos y ellas se queden viudas", añade Gómez.



"Militantes islámicos"

Los cuatro atacantes llegaron a las inmediaciones de la embajada en dos autos, en pleno día, y abrieron fuego contra el edificio, al cual también lanzaron varias granadas. Después intentaron en vano detonar uno de sus vehículos, que contenía cilindros de gas dispuestos como si fuese un coche bomba. El corresponsal de la BBC en Damasco, Jon Leyne, informó que todavía se desconoce la nacionalidad de los atacantes. "El gobierno sirio dijo no saber qué grupo llevó a cabo el ataque, que se atribuye a militantes islámicos", señaló Leyne. "Aunque Estados Unidos acusa a Siria de apoyar al terrorismo, el gobierno sirio también ha estado librando sus propias batallas con los militantes islámicos", explicó.

"El hecho anterior más reciente fue en junio, cuando hubo un tiroteo en Damasco entre fuerzas gubernamentales y militantes, pero ésta es la primera vez que se acercan tanto a los intereses occidentales aquí". "Este ataque es una prueba más de los profundos sentimientos antiestadounidenses que hay en todo el mundo árabe", añadió nuestro corresponsal.



VENEZUELA

Spañol

CNE estudia posibilidad de realizar dos sesiones semanales para atender denuncias

La presidenta del Consejo Nacional Electoral, Tibisay Lucena, informó que el organismo comicial estudia la posibilidad de realizar dos sesiones semanales para atender sus obligaciones administrativas y las denuncias relacionadas con la campaña electoral.



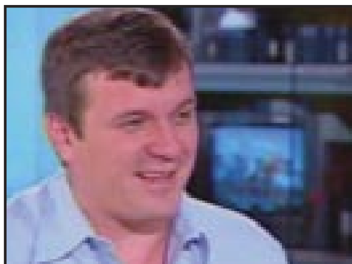
Lucena declaró que el CNE quiere incrementar su capacidad de respuesta y aseguró que se impondrán las sanciones en los casos que se infrinja la norma. La presidenta del Poder Electoral señaló que hay bastante material para discutir. Lucena reiteró que no habrá prórroga para que los partidos entreguen sus cortes de financiamiento, el cual vence este martes, y advirtió que a quienes no cumplan con el lapso podrían ser sancionados con multas que vas desde 200 hasta 500 unidades tributarias. La vocera del CNE, quien habló durante un encuentro con organismos públicos, dijo que espera contar con una cifra preliminar para el próximo 14 de septiembre sobre el Registro Electoral actualizado.

Diputado Tascón: La base chavista es una sola y actúa como un solo partido

El diputado del Movimiento Quinta República Luis Tascón aseguró que la base chavista es una sola y actúa como un solo partido.

El parlamentario coincidió con el Presidente Chávez en que lo más lógico es que los revolucionarios se agrupen en un solo partido.

Tascón negó que los partidarios del Presidente Chávez estén impulsando la existencia de un partido único en Venezuela y añadió que la derecha se puede organizar en los partidos que quiera.Según el diputado, la unidad la decretó la base chavista hace tiempo, porque entiende la necesidad de un partido único. Tascón indicó que los revolucionarios necesitan que no se dispersen los esfuerzos. Para el representante del MVR el candidato de la oposición Manuel Rosales parece que no puede pensar, pues habla breve y no dice nada.



En su opinión, en el acto de campaña que Rosales realizó en San Cristóbal el pasado sábado hubo dos cuadras de maracuchos.

Fiscal General desestima denuncias de la defensa de Mezerhane y asegura que solicitud de prórroga para acto conclusivo en caso Anderson no es nula

El fiscal general Isaías Rodríguez aseguró que la petición de prórroga para los actos conclusivos en el caso de los presuntos autores intelectuales del asesinato de Danilo Anderson no es nula porque la recusación a los fiscales fue declarada inadmisible antes de hacer la solicitud ante los tribunales. Admitió que se reunió con el empresario Nelson Mezerhane en dos oportunidades, pero negó que le haya dicho que no tenía nada que ver con los hechos investigados.

Este lunes la defensa de Mezerhane, encabezada por Vicente Puppio, introdujo un escrito ante los tribunales señalando que la prórroga solicitada por el Ministerio Público era nula porque los fiscales se encontraban recusados. Rodríguez afirmó que "está fuera de lugar el argumento" al tiempo que sostuvo que "no revisaron las actas correspondientes que dicen que la recusación fue declarada inadmisible y la solicitud de prórroga fue después de declarada inadmisible la recusación".

El Fiscal además señaló que el empresario "ha sido mal defendido en la investigación que lleva adelante el Ministerio Público (…) Creo que de detrás de estas denuncias lo que hay es la expiación de una culpa del abogado que no ha sabido defender, que no ha tenido los argumentos jurídicos (…) Creo que él (Puppio) está engañando a su propio defendido y eso no es ético".

Ante los señalamientos hechos por la defensa sobre la reunión del fiscal con Mezerhane y lo que le habría dicho en esos encuentros, Rodríguez quiso dejar unas "reflexiones para el país"; la primera que "sí es cierto que recibí en audiencia a Mezerhane, también a Alberto Federico Ravell y he recibido en audiencia a todas las personas que me han hecho solicitudes. El Ministerio Público está abierto para todo el país". La segunda reflexión fue la siguiente: "Es absolutamente incierto que el fiscal le haya señalado a Nelson Mezerhane que él no tenía nada que ver con los hechos que se investigan.

Él asumió una postura muy prudente y respetuosa en una conversación de más o menos 40 ó 50 minutos".



Presidente Chávez dice que aún no reconoce a Felipe Calderón como presidente de México

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dijo este martes que su gobierno evalúa si reconoce al oficialista Felipe Calderón como presidente electo de México, tras las denuncias de "cosas extrañas" en las elecciones presidenciales planteadas por la oposición de izquierda. Chávez esgrimió "fuertes denuncias y evidencias de cosas extrañas que pudieron haber ocurrido en aquel proceso electoral", que fue avalado el martes por el más alto tribunal electoral mexicano, a dos meses de los comicios. "Nosotros estamos evaluando, Venezuela no ha reconocido al nuevo gobierno de México, y estamos evaluando", dijo Chávez en un acto transmitido por la TV estatal, arrancando el aplauso de sus seguidores, la mayoría mujeres. "No quisiera inmiscuirme por respeto a México en los asuntos internos de México, pero por supuesto que nos preocupa la situación actual que vive el pueblo mexicano y las circunstancias en que se desarrolló, o cómo se desarrolló el proceso electoral en México", dijo Chávez, en el aniversario del Banco de la Mujer. El presidente Vicente Fox y Chávez retiraron a sus respectivos embajadores, luego de la Cumbre de las Américas de Mar de Plata, en noviembre, luego de polemizar sobre el proyecto del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA). El conservador Calderón ha prometido mejorar las relaciones con Venezuela, Cuba y Bolivia, tras los fríos vínculos que mantiene con esos países su correligionario Vicente Fox. Chávez criticó el informe de la Unión Europea sobre los comicios mexicanos como parte del "cinismo de las clases dominantes del mundo". Señaló que "una comisión de la Unión Europea vino a México y esa comisión parece que no vio nada anormal". "En cambio aquí vino (a Venezuela), no la mima comisión exactamente pero una comisión de la Unión Europea y aquí, con una lupa, cualquier detallito lo elevaron a niveles alarmantes, en un informe de irrespeto terrible al pueblo venezolano", cuestionó. "Aquí se confirmó de mil maneras la transparencia de los procesos electorales que hemos vivido, como transparente será el proceso en el que ya estamos", dijo aludiendo a la campaña en la cual busca su reelección, luego de gobernar durante casi 8 años, entre planes para una reelección indefinida. Dando descontada su victoria, descalificó por adelantado a los observadores internacionales: dirán "que hubo fraude, que aquí las máquinas se conectaron con una computadora que Chávez puso en Marte y otra que puso en Venus, y otra que está allá en China en el centro de la Tierra, que hubo una magia, una brujería y que nadie pudo ver nada".



Proyecto de declaración NOAL presenta protesta por acciones de EEUU contra Venezuela

El Movimiento de Países No Alineados (NOAL) manifiesta su apoyo al presidente Hugo Chávez y su preocupación por el aumento de las acciones de Estados Unidos contra Venezuela, en el proyecto de declaración de la cumbre que celebra este martes en Cuba su segunda jornada. El texto señala que los Jefes de Estado expresan "su apoyo al gobierno constitucional del presidente Hugo Chávez Frías, quien resultó electo democráticamente y ratificado por la mayoría del pueblo venezolano". En el documento, previamente discutido por los 116 países miembro -cifra que aumentó a 118 en la cita en La Habana-, el grupo se dispone también a reconocer la "imparcialidad y la fiabilidad probadas del poder electoral" venezolano para "garantizar elecciones (presidenciales) imparciales, transparentes y fiables en diciembre de 2006". Los miembros del NOAL también denuncian "el reciente establecimiento de una oficina para intensificar el espionaje y la recopilación de material de inteligencia contra Venezuela y Cuba", según el proyecto. El 19 de agosto Washington nombró al agente de la CIA Jack Patrick Maher, con 32 años de experiencia sobre todo en Colombia y en la cuenca del Caribe, como director especial de inteligencia para Cuba y Venezuela. Chávez interpretó la medida como "señales de que el imperio no descansa y que está organizando un plan para diciembre o antes de diciembre". El documento apoya, sin mencionar su nombre, la solicitud de extradición de "los responsables del ataque terrorista" contra un avión cubano en octubre de 1976, en el que fallecieron 73 pasajeros, al referirse al cubano-venezolano Luis Posada Carriles. Posada Carriles, de 78 años, está detenido en Estados Unidos desde mayo de 2005 por entrar ilegalmente al país, y está pedido en extradición por Venezuela. Un magistrado federal estadounidense recomendó el lunes liberarlo del centro de detención migratorio en Texas.





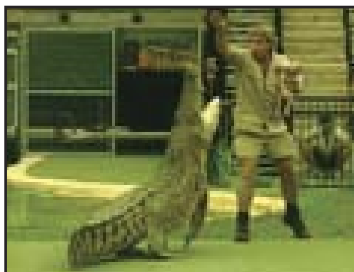
Hulandes

Actieve vulkaan op La Réunion



De vulkaan Piton de la Fournaise op het Franse eiland La Réunion spuwt donderdag lava uit. De vulkaan op het eiland in de Indische Oceaan is een van de meeste ctieve vulkanen ter wereld.

Geen staatsbegrafenis voor Crocodile Steve



Crocodile Steve Irwin wordt in besloten kring begraven. Zijn familie ziet af van een staatsbegrafenis. erdenkingsbijeenkomstDe 'Crocodile Hunter' zou een begrafenis in aanwezigheid van alleen familie en vrienden het fijnst hebben gevonden, aldus zijn vader. Na de begrafenis zal er voor het grote publiek wel een grote herdenkingsbijeenkomst worden gehouden. Daarvoor worden zeker 50.000 bezoekers verwacht.PijlstaartrogSinds de dood van Irwin, die maandag tijdens het snorkelen werd gedood door een giftige pijlstaartrog, hebben duizenden mensen bloemen gelegd voor de poorten van Australia Zoo, de dierentuin die Irwin had aangelegd. 'Fans wreken dood Irwin met roggenjacht'Fans van de overleden Australische 'krokodillenjager' Steve Irwin hebben mogelijk uit wraak al tien pijlstaarttroggen gedood.Afgesneden staartenDe 44-jarige Irwin kwam om het leven toen een rog hem in de borst stak bij het duiken. Michael Hornby, een vriend van Irwin en directeur van een natuurbeschermingsorganisatie van Irwin, zegt dat bij alle dode roggen de staarten zijn afgesneden. LaatsteEen lokale bioloog kan nog niet zeggen hoe de roggen zijn gevangen en of hun dood te maken heeft met het overlijden van Irwin. Hornby zegt dat het doden van de pijlstaartroggen in ieder geval 'het laatste is wat Steve zou willen'.

Rapper 50 cent door politie opgepakt



De succevolle Amerikaanse rapper 50 cent is in New York opgepakt wegens verkeersovertredingen. LamborghiniAgenten hielden de hiphop-ster in Manhattan aan nadat hij in zijn Lamborghini op een gevaarlijke manier van rijstrook was gewisseld. Toen bleek dat het rijbewijs van de 31-jarige artiest was verlopen. VerzekeringOok kon hij niet aantonen dat zijn auto verzekerd en geregistreerd was. 50 Cent kwam korte tijd later weer op vrije voeten.

Alfabetiseringsprijs voor allochtonenproject

HILVERSUM - Een project waarin hoogopgeleide allochtone vrouwen les geven aan andere allochtone vrouwen, is winnaar geworden van de nationale Alfabetiseringsprijs. Dat heeft staatssecretaris Bruno Bruins vrijdag in Hilversum bekendgemaakt.

De Stichting Interculturele Participatie en Integratie (SIPI) in Amsterdam ontving een geldbedrag van 15.000 euro. De vrouwen van de stichting gaven zestien anderen die nauwelijks konden lezen en schrijven een cursus Nederlands. De leerlingen hebben nu een baan of doen een vervolgopleiding. Ter gelegenheid van Wereldalfabetiseringsdag werden verder onder meer een project van het Noorderpoortcollege in Groningen en banketbakkerij Merba BV in Oosterhout onderscheiden. Uit onderzoek is gebleken dat 11 procent van de Nederlanders niet voldoende kan lezen en schrijven. Bruins kondigde aan dat hij binnenkort een reusachtige banner aan de Hoftoren hangt. Die moet



functioneel analfabeten oproepen zich voor een cursus te melden. In de Hoftoren is Bruins' departement van Onderwijs gevestigd. Mark Rutte, zijn voorganger, lanceerde een aanvalsplan tegen laaggeletterdheid. In het kader daarvan zullen de regionale omroepen waarschijnlijk in februari een programma brengen dat Bruins als „taboedoorbrekend" omschreef. Prinses Laurentien, voorzitter van de Stichting Lezen & Schrijven, wees erop dat verbetering van het onderwijs niet voldoende is om het probleem van de laaggeletterheid op te lossen. „Als een kind thuis niet wordt voorgelezen, begint hij of zij op school al met een achterstand", zei ze. „Er zou onderzoek moeten komen naar de vraag waarom ondanks verplicht onderwijs laaggeletterdheid blijft voortbestaan. Hoe is het mogelijk dat sommige kinderen tussen de mazen van het net glippen?" Laurentien zei graag met een paar 'magische' maatregelen en initiatieven de laaggeletterdheid substantieel en structureel terug te willen dringen.

„Helaas", moest ze toegeven dat „de problematiek vele facetten kent". Afgezien van ouders en school ziet ze een verantwoordelijkheid voor werkgevers. Ze riep op het taboe van laaggeletterdheid in bedrijven te doorbreken. Een aantal prominente Nederlanders overhandigde vrijdag aan jonge ouders het informatiepakket Taalkracht voor Consultatiebureaus. Laaggeletterdheid kan door voorlezen al vroeg worden voorkomen, is de strekking daarvan. Cabaretier Jörgen Raymann deed dat in Urk en schrijfster Daphne Deckers in Hilversum; de politici Wouter Bos (PvdA) en Femke Halsema (Groenlinks) lazen voor in Rotterdam en Den Haag.

Hoge carnavalsprijs voor Erica Terpstra

Erica Terpstra krijgt hoge onderscheiding dia nou eens niets met sport heeft te maken. umor en plezierDe voorzitter van sportkoepel NOCNSF krijgt de Orde van de Gulden Humor. Dat hebben de Samenwerkende Limburgse Vasteloavesverenigingen (SLV) bekendgemaakt. De prestigieuze



carnavalsonderscheiding wordt Terpstra toegekend vanwege haar verdiensten op het gebied van humor en plezier.Toon HermansDe orde wordt sinds 1962 uitgereikt aan Nederlanders die humor hoog in hun vaandel hebben staan. Onder andere Toon Hermans, Joseph Luns, Godfried Bomans en Pinkpopbaas Jan Smeets kregen er een. Terpstra ontvangt de prijs op 25 november in Beek.

Michael Jackson moet ex-vrouw betalen

Michael Jackson moet zijn ex- vrouw Deborah Rowe een pittig bedrag betalen voor gemaakte proceskosten. VoogdijDe 'King of Pop' moet 60.000 dollar (bijna 47.000 euro) aan Rowe overmaken. Het gaat om kosten die Rowe heeft gemaakt in de processen om de voogdij over Jacksons kinderen. KindermisbruikHet conflict over de voogdij gaat jaren terug. In 2001 voldeed een rechter aan Rowe's eigen verzoek om haar ouderlijke



rechten helemaal te beëindigen. Nadat Jackson in 2003 werd beschuldigd van het misbruik van een 13-jarige jongen, wilde ze weer voor haar kinderen zorgen. In februari van dit jaar maakte het Hof van Beroep de beslissing uit 2001 ongedaan.8 miljoenRowe had tijdens de jongste zaak eigenlijk gevraagd om 195.000 dollar (ruim 152.000 euro), maar dat vond de rechter wat veel. Hij wees haar erop dat ze al 8 miljoen dollar (6,25 miljoen euro) had ontvangen na haar scheiding met 'Jacko'. Twee kinderenJackson en Rowe waren met elkaar getrouwd van 1996 tot 2000. Ze hebben twee kinderen: zoon Prince Michael Jr. en dochter Paris.

Grupo Timbirichi y Lollipop a bay "Let's Go Latin"

STA. CRUZ – Recientemente e grupo di baile Timbirichi y Lollipop tabata tin un anochi hopi placentero hunto cu nan mayornan y nan juffrouw stima Marisol Rodriguez Peña. Tabata un anochi hopi ameno unda nan a disfruta di e show mas popular y mas gusta di henter Aruba, "Lets go Latin". Riba e fotonan por aprecia e amor pa baile y union di un grupo.

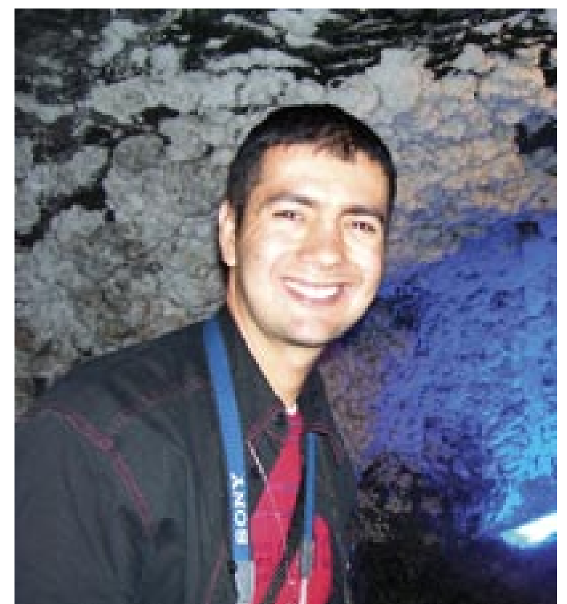
Hiep Hiep Hoera pa Sharline van Aanholt



Awe nos tur ta celebra. Chocolate City ta di Fiesta. E Barbie Shaline van Aanholt ta cumpli aña. Felicitacion ta bin di Mami Lou, tur Ompies,Tantenan, primo, primanan, Tante Fraxima na Hulanda, demas famia y conocirnan, tur bo amiganan di Avond-Havo.
Di "Nos Cu Nos" tambe, tur ta pidi hopi aña mas di bida, salud, cu Papa Dios bendicion'e ricamente, nos ta proud di bo, we love you.
dus, Hiep, Hiep en Hoeraaa.

Pabien Jhon Freddy Montoya!

Awe 13 di September nos maestro di Arte J.Freddy Montoya ta cumpli un aña mas di bida. Hopi pabien di parti studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano (CKV & Dagopleiding), Popcorn Dancers, Lollipop Timbireche, Kids in Action,
Nos ta deseabo hopi exito den e di X Temporada Internacional di Danza Contemporaneo na Medellin, Colombia!
CORDA RIBA NOS TREAT DI AWE ..6'or!
Solo di Pueblo tambe ta manda su felicitacion y cu Jhon Freddy por keda hopi tempo mas cu nos na Aruba. Sigui cu e bon trabao! Pronto bo tambe ta 'ARUBIANO"! Pabien!



Aruba Resort families make big splash on De Palm Island

STA. CRUZ-- – This past Saturday, it was an extra special day for employees ofthe Aruba Resort, Spa & Casino. The resort's annual Family Day was held on De Palm Island, which closed the island to ccommodate some 800 guests.Each year, this event is usually held on one of the public beaches, whereemployees can bring their families and relax together, enjoying a barbecue and fun in the sun. This year, however, the Human Resources departmentapproached General Manager Rob Smith with the idea of going to De PalmIsland, where a new water park was recently unveiled. There families canalso enjoy amazing snorkeling with the island's famous brilliant blue parrotfish, beach volleyball, an all-you-can-eat barbecue buffet, open bar, andgreat music. "I thought the timing for this extra special family day eventcouldn't be better," said Smith, "We have had a challenging year so far,with a lot of change. We are in the middle of transitioning to a StarwoodWestin property by the year's end. It's all very exciting and we will allbenefit from these changes. I am overwhelmed at the cooperation and sense ofteamwork that our employees have shown over the past year, and treating everyonetoadayonDePalm Island was a great idea." Smith hinted at many of the changes underway. In October, the signature"Heavenly Beds" will arrive, as part of a complete room and suitetr ansformation. The current Green House breakfast restaurant will soon undergo major renovations to become a chic, market-style eatery, and CaféBaci will see a makeover and change to a cosmopolitan, upscale Italianrestaurant next year. In 2007, many other investments and additions willcome to fruition under the Westin flagship.















Happy Birthday, Shanoulle Bikker!

Awe ta cumpli aña e Mega Marketing & PR Manager di Aruba Bank.
Masha Pabien e ta ricibi di su yiu homber "Neisar" y demas famia, di tur su coleganan di Aruba Bank, especialmente di su coleganan di Marketing Department .
Un felicitacion tambe di Solo di Pueblo!







Curaçao Salsa and More 2006
Yoskar Sarante y Joe Veras

STA. CRUZ--Diarazon 7 di September Solo di Pueblo tabata presentena e conferencia di prensa di Curaçao Salsa and more 2006 den e conference room na Breezers Hotel na nos hermana isla Curaçao. Na mes momento tambe atraves di Top 95 FM por a scucha e transmision live , danki na e cooperacion di Radio Mas FM di Curaçao.

Diabierna 8 di September tabata e prome dia di e festival. Ariba e dia aki a presenta Yoskar Sarante kende ta esun cu a habri e concierto y Joe Veras cu a cera e concierto. E publico a goza di un tremendo presentacion di tanto e artistanan internacional como tambe e grupo local cu a cera nan repertorio cu e tumba ganador, “Un soño” canta pa Reinier cu a pone tanto yiu di Curaçao como tambe e tantisimo Dominicanonan cu tabata den Curaçao Festival Center baila, goza y sacudi nan curpa riba e notanan musical di e dushi tumba di Curaçao.

Yoskar Sarante cu un voz sublime a conquista curazon di tur e damanan presente cu su cancion,an romantico y cu un repertorio excelente di tur su tantisimo exitonan cu por cierto a expresa su gana di presenta pronto aki na Aruba.

Joe Veras tambe a resona su exitonan y a cera un anochi cu broche de oro. Dos artista cu tabata masha feliz di por a comparti cu otro e mesun escenario y a demostra e union cu por tin entre e bachateronan.

Mas detaye y potret den edicion di farandula di diasabra.



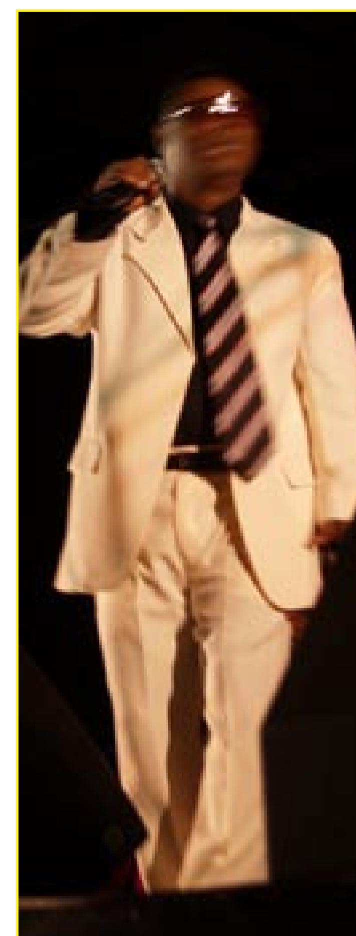










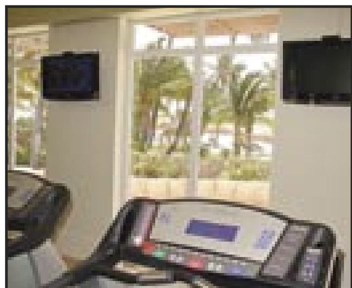


Un pre-bista chikito di e centro di fitness y gym na Larimar Spa

STA. CRUZ-— Riba Palm Beach, na Radisson Aruba Resort & Casino, e tan spera Larimar Spa, un edificio dilanti lama, di $5.2 miyon, 13,000 pia cuadra, ta casi cla. Esaki no ta un spa normal. E ta un facilidad unico cu diseñonan bunita di kamber pa tratamento, cabinanan di sauna y steam, Vichy showers, hardinnan di relahacion, piscinanan, areanan dedica pa manicure, pedicure y cuido di cabey, como tambe un centro di gym y fitness ultra-moderno. E construccion aki ta demostra e confianza completo di Marilyn Carlson Nelson, Chairman y Chief Executive Officer na cabez di e companianan di Carlson, den nos isla di Aruba. De hecho, Marilyn Carlson Nelson, riba e isla como un orador invita pa e Carlson Summer Finance Conference September ultimo, a tuma tempo liber pa ta presente pa e ceremonia di corner stone na e Spa, mustrando claramente su gran interes den e proyecto. Den e potretnan por mira un prome bista di e gym y centro di fitness, cu e machinenan di True cardio cu ta controla bo batimento di curazon, pesonan liber y e mas nobo riba e mercado, Nautilus Nitro®, ekipo super moderno incluyendo overhead press, lower back, lat pulldown, vertical chest, seated leg curl, leg press, abdominal, hip abduction/hip adduction, leg extension, triceps extension y biceps curl. Dio, ta e consehero di fitness pa e Spa, e ta un specialista di ehercicio.













Nos ta desea Solo di pueblo y su crew en general masha pabien y cu Dios drama su bendicion riba cada un di boso pa por sigui cu e trabao di informa pueblo cu noticia.

Un vez mas pabien ,

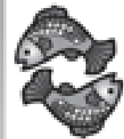
Ronald Wever y famia.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.
Relacion cu bo ta nutriendo lo tuma un buelta pa miho. Bo mester ta capaz pa Sali bon cu otronan, permitiendo bo pa logra mas cu bo a kere ta posibel. Number: 1, 13, 15, 25, 27, 47



Piscis: 21Feb.-20Maart.
Tuma un seconde mira locual bo ta hacienda y locual bo ta di train pa haci. Considera bo soño y puntra si bo ta satisfecho cu bo escogencianan. Esaki ta e dia perfecto pa check posibilidad pa cambia bo curso. Number: 9, 10, 24, 28, 31, 36



Aries: 21Maart.-19April.
Bo por perde bo temperamento awe. Topiconan controversial mester keda evita y discutiendo cualkier asunto personal ta definitivamente un no. Number: 4, 11, 22, 29, 31, 43



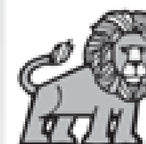
Tauro: 20April.-20Mei.
Bo por logra caba cosnan si bo organiza bo mes y planea cautelosamente. No laga ningun persona baha bo speed of wantabo atras. Number: 6, 18, 25, 34, 37, 46



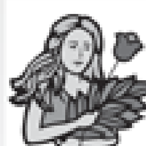
Geminis: 21Mei.-20Juni.
Lo bo ta den un beis social – papiando, amabel y atrayendo hopi atencion. Topando personanan nobo lo trece tur sorto di oportunidad pa purba actividadnan nobo. Number: 2, 9, 13, 23, 38, 45



Cancer: 22Juni.-22Juli.
Bo emocionnan lo conducibo na malo awe, specialmente si bo exagera comentario haci door di otronan. Realiza cu nada no ta wordo bisa ta intencionalmente pa hacibo dolo. Number: 7, 16, 17, 29, 32, 41



Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo mente lo dwaal den tur sorto di direccion awe. Por ta ora pa cambia bo estilo di bida of improve cosnan tocante bo bida cu a bin ta preocupabo. Number: 4, 18, 24, 37, 39, 46



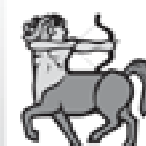
Virgo: 23Aug.-22Sept.
Tuma encargo di cualkier asunto cu tin di deal cun'e tocante propiedad, bo cas of documentonan personal. Considera sinta trankil den ordo pa clara e lote financiero. Number: 2, 12, 20, 31, 44, 48



Libra: 23Sept.-23Oct.
Refuta di drenta den un disputa cu un persona cu bo ta stima. Compromete y tene paz y bo lo haya mucho mas facil pa deal cu e asuntonan cu ta conta despues. Number: 5, 17, 19, 23, 46, 49



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Pusha pa locual cu bo kier y locual cu bo sa bo merece. Esaki port a un dia hopi interesante si bo scucha na locual ta ser bisa y tuma tempo pa haci algo tocante problemanan cu ta causa un bahada di productividad. Number: 4, 9, 12, 16, 35, 44



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Traha plan pa haci algo cu un persona bo stima. Esaki ta e dia perfecto pa mira den futuro aspectonan regardando educacion y un direccion nobo den bida. Bo mester por haci sacrificionan. Number: 3, 19, 28, 29, 33, 47



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
No tuma demasiado of nada lo no wordo logra. Mesclando trabao cu placer lo no trece resltado. No conta pa laga cosnan bay rapido na cas. Calma bo tencion na bahando bo espectativa. Number: 6, 17, 21, 28, 35, 42

TICO WESTER
VERF Y DAK CONTRACTORS



Pa tur trabao di verf, paden y pafor. Acabada profesional, trabao garantizá y cu perfeccion.
Yama nos na tel.5854112 of 5616705 y puntra pa un cotisacion. Sabana Grandi 40-A

Ta Busca

Peking Restaurant
Sta. Cruz
Tin trabao pa mucha muher.
Pasa personalmente of
Yama 585-1372
585-2669

Ta Bende

- Xbox 360 + Hard Drive + 2 games
Poco usa Afl. 950,-
- Set di speakers pa auto Pioneer
6"x9" 300Max Watts nobo den caha Afl. 175,-
- Radio / Receiver pa Taxi

Tel: 5924252

Ta Busca

Trabao
Trendy Home Builder
Ta busca
4 Stukadoor
si bo ta interesa yama na

Tel: 9938345 / 5883622
Entre 1 – 4pm

Ta Bende

Un Built-In Oven den su cashi
Di formica cu su top/stove
Pa tur dos Afl. 1000,-
2 cash traha di formica pa pone na muraya
parti e kitchen cabinet pa Afl. 600,-
na Santa Cruz 224-C
Tel: 5850614

Ta Busca

The Discount Carwash
Bubali 107 – E
Autowasser
Pasa personalmente of yama
5940815 / 5872836

Les di Idioma
Am/ Pm Fl.150
✓ INGLES of
✓ PAPIAMENTO
Tel.5825893
Juff. Ras

Les di Computer
Afl.125
Am or PM
*WORD *QUICKBOOKS
*EXCEL *INTERNET
*PowerPoint *E-MAIL
Tel. 5837625

Ta Busca

Discount Services
Bubali 107 – E
4 Tuinman

Pasa personalmente of yama
5872836 / 5940815

Dilailah Beauty Clinic

Ta ofrece curso di huña



- Huña acrylic hars / Tip hars
- Diseño basico
- Diseño avanza

Awor tambe por siña y gana placa den poco dia.
Yama awe mes na cel: 730-3327 of 582-3872

Dilailah Beauty Clinic



Dilailah Beauty Clinic ta ofrece bo Permanent Make-up E solucion pa bo Cejas, Eye-liner y Lip- liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.

Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727



Sta.Cruz 32-C, Tel: 585-0373/ Fax585-7424

COMPUTER COURSE SCHEDULED!!

Curso di Computer Pa Nobato!!
Dia: 7 September
Duracion 8 siman / 2 luna / 1 biaha pa siman
Orario:6:30 pm t/m 8:00 pm
EDAD: 17 aña pariba
Inscripcion: Awg.50,=
Costo: Awg.150,= pa luna

Curso Especial pa Amanan di Cas
(solamente pa hende muher)
Cuminzando dia: 11 y 13 di September / 2 grupo nobo
EDAD : Adulto
Duracion: 2 x Luna / 1x biaha pa siman
Orario: 10:00 am -11:30 am
Costo: Awg.150,= pa luna
Inscripcion: Awg.25,=

QuickBooksPro 2002
Dianan: 11-13-18-20-25
Duracion 5 dia di Curso
Orario: 7:00 pm – 9:00 pm
Costo: Awg.175,=
Inscripcion: Awg.50,=

Curso di Internet Security
(preveni pa otro waak bo email, waak bo file nan personal y mucho mas)
Dianan: 27-September-2-4-9-11-16 di Oktober'2006
Orario: 7:00 pm - 8:30 pm
Costo: Awg.175,= pa persona
Inscripcion: Awg. 25,=

Curso di Computer especialmente pa MUCHA
Cuminsando dia: 26 di September '2006
Duracion: 3 luna / 2 biaha pa siman
Orario: 2:00-3:30 pm of 4:00-5:30
Costo: Awg.150,= pa luna
Inscripcion: Awg.25,=
EDAD: 8 aña te cu 13 aña

Siña kico ta Internet
Habri bo propio e mail adres /siña chat /con pa conversa online /webcam /con pa search riba internet etc.
Duracion un dia so!! Dianan:12 y 19 di September 2006.
Orario: 7:00 pm-8:30 pm
Costo: Awg.50,= pa persona

Webpage Design
Dianan: 30 di September y 7-14-21-28 di Oktober'2006.
Edad: 15 aña pariba
Orario: 10:00 am-12:00 pm
Costo: Awg.200,=
Inscripcion: Awg.25,=

Tuma curso cerca nos y participa pa gana un computer nobo den luna di Oktober!!!

CLASIFICADO

Ta Huur
Apartamento full muebla
Afl. 875,-
Na Seroe Pita Paradera
Tel: 5922191 – 5947581

Ta Busca
Mc Giver Frion
Balashi 77
Tel: 963 – 4706
Ta busca
2 koel monteur
Preferibel pasa personalmente

Ta Busca
Joey's Restaurant 2
Cocktail Lounge
Bubali 69-C
Tel: 587-1212
Ta busca
2 Dishwasher
Preferibel pasa personalmente

Ta busca
Mc Clain Contracting N.V
Ta busca
2 Helper Metselaar
2 Stucador
Pa mas informacion
Por yama na Tel:
7333623

Ta Busca
Trendy Home Builders & Contractors
Tel: 9938345 / Fax: 5883622
Ta busca
Stucador / Timmerman (4)
Dakbedekkers (4)
Metselaars (3)
Helpers (3)

Ta Busca
Arubian Garden N.V.
Sabana Basora 196
Tel: 5852906
Ta busca
Tuinman

Ta Busca
Mas Construction General
Lucianitastraat 6
Tel: 5823402 / 7329462
Ta busca
Helper Constructie

Ta Busca
Cerd Construction Equipment Rental Depot N.V.
Bushiri 32
Tel: 5885555
Ta busca
Machine Operator

TA BENDE
Un Korando aña 2000
Den bon Condicion
Prijs: Afls.14.000,=
Tel: 586-4252 Cell: 593-7293



Awa a jobe duro den e dianan aki , jerba a crese grandi y halto den bo cura ?
mama y tata ta traha y no tin tempo , no ta problema jama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina dunabo un prijs pa e trabownan cu mester wordo hasi. E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente :

- chapi jerba
- corta mata grandi
- drecha nan hasinan bunita ,
- tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump,
- encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, jama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pabo.

Nos ta traha na un prijs rasonabel;]cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un miho servicio na nos clientela.
pa mas informashon por tuma contacto cu nos na tel :

5694455

Nos ta traha di dialuna pa diabierna di 8:00 am pa 6:00 pm
Nos ta na bo ordo : di antemano danki pa bo confiansa

Ta Busca
Fundashon Iglesia Universal di reino di Dios
Sabana Blanco 20-D
Tel: 5832444
Ta busca
Predikant

Ta Huur
Apartamento nobo
Grandi, semi muebla
2 camber, 1 baño, cushina, comedor
den bario di Simeon Antonio
pa informacion yama
594-4888
despues di 5'or pm

Ta Bende
Bo ta desea di tin baki
Pa aloe of otro mata den hardin of careta.
Por yama tel: 564-3351 of 569-6860
Ta haci entrego.

Ta Busca
Zink (zim) segunda mano
Den bon condicion
Tel: 5857183
Cel: 5659304

Ta Mester
W.I.B. Construction and Cleaning
4 Cleaner
5 Helper
5 Metselaar
Adres : Boliviastraat # 32 -A
Pasa personalmente.
Tel : 745-3423

Ta Bende
Un scooter
Aña 2001
Prijs Awg. 900.-
Number inclui
Tel: 561-6611

Inkomstenbelasting 2005 ?
Nos ta yena aangifte inkomstenbelasting nobo
Y tambe di añanan biew. Nos ta busca bo formulario na bo cas, yen'e, saca copia y entreg'e pa bo y trece bek na bo cas cu stempel di Ontvanger der Belastingen.
Mas di 15 aña di experiencia ariba e tereno aki. Nos ta brinda tur e servicio aki pa un prijs razonabel. Bo privacidad ta nos garantia.
Tel/Fax: (297) 588-1630 of Cel: 740-4706 / 7372006
Email: iqvision@setarnet.aw
I.Q Vision Consultancy

Ta Busca
Trendy Home Builders & Contractors
Tel: 9938345 / Fax: 5883622
Ta busca
Stucador / Timmerman (4)
Dakbedekkers (4)
Metselaars (3)
Helpers (3)

Tin Busca
ROMERO SERVICES
AIRCONDITIONING & ELECTRICAL
MAHUMA # 36
CELL. 5930026

SOLICITA PA TRABAO-
Ta busca
un Koelmonteur cu rijbewijs
Si tin hende ta interesa please
Yama 5930026

Ta Busca

Mem Consultancy N.V.
Mons. Nieuwindstraat 1
Tel: 5849577
Ta busca
CAD Operator

Ta Busca

Huchada N.V.
Santa Cruz 328
Tel: 5858801
Ta busca
Bakkerhelper
(Hulpbakker)
Schoonmaker
Verpakker

Ta busca

J & T Full Services N.V.
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Welder
Laser
Pipe Fabricator
Constructie Helper
Instruments Technicia

Ta Bende

Industrial
Un machine di cose industrial
Un machine di cose overlock
Yema: 569-4350

Gnga Ganga Ganga

Los Duques ta bende
Tur su instrumentnan
Y truck
Y tambe 2X Delco
Pasa serca Ada Croes
Tel:585-8016
Sta. Cruz
Papilon 101

Ta Busca

J & T Full Services N.V.
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Ta busca
Welder
Laser
Pipe Fabricator
Constructie Helper
Instruments Technician

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta busca

Cerd Construction
Equipment Rental
Depot N.V.
Bushiri 32
Tel: 5885555
Ta busca
Machine Operator

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

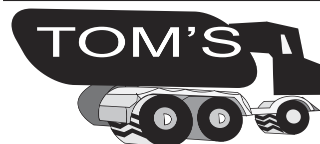
1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Un Dodge stratus 1996
Automatic
Na prijs masha barata
Y den bon condicion
Pa mas informacion
Yama Cell: 9656881

Les di Idioma

Afl. 150,-
Am/Pm
Ingles
Hulandes
Papiamento
Tel: 5825893
Juff. Ras

Bruha den tur e reglanan nobo di DIMAS ?

Mester conseho di permiso di trabao y estadia?

Yama Yurry Reality Consultancy na telefon: 561-1520
Yama despues di 5'or di atardi. Conseho na telefon ta GRATIS.

"Nos tin amplio conocimento di tur regla di DIMAS"

Ta Busca

Arubian Garden N.V.
Sabana Basora 196
Ta busca
Tuinman
Tel: 5852906

Ta Bende

Kia Karens 2004
Full equip. Automatic
Bon condicion
Tel: 5922191 - 5947581

TYpe Les

Type Les
Afl. 225,-
Duracion: 3 luna
Tur DIASABRA
Mainta of atardi
Tel: 5825893 of 7426910

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

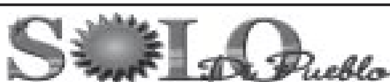
	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1	9273	3100	4612	2157	3287
2	8401	2357	9226	SUPER 4	SIGNO
3	4954	7314	1029	8570	Sagitario

LOTTO DI DIA	05	07	14	16	26



LOTTO						Letter	Joker

STO. DOMINGO			



Management Courses

Professional Supervision
Awg. 300,- Full curso
Sept. 8/15/22/29
Oct. 6
BIDC Business Intelligence Development Co.
bidaruba@yahoo.com
Mr. Oliver Cell: 7331166

BO dak ta lek?

Nos ta drecha Dak, coriente,
welder, plumming, verf, corta mata, kap mata y metsla
100% Arubiano yama 563-4391

Fundashon Iglesia
Universal di reino di Dios
Sabana Blanco 20-D
Tel: 5832444
Ta busca
Predikant

Mem Consultancy N.V.
Mons. Nieuwindstraat 1
Tel: 5849577
Ta busca
CAD Operator

Huchada N.V.
Santa Cruz 328
Tel: 5858801
Ta busca
Bakkerhelper
(Hulpbakker)
Schoonmaker
Verpakker

J & T Full Services N.V.
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Ta busca
Welder
Laser
Pipe Fabricator
Constructie Helper
Instruments Technician

Arubian Garden N.V.
Sabana Basora 196
Tel: 5852906
Ta busca
Tuinman

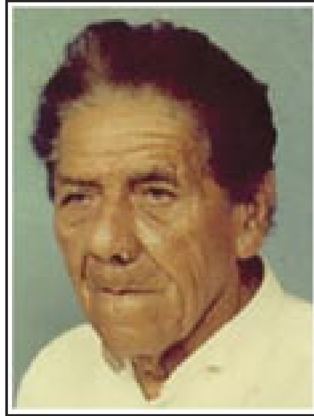
Mas Construction General
Lucianitastraat 6
Tel: 5823402 / 7329462
Ta busca
Helper Constructie

Cerd Construction Equipment Rental Depot N.V.
Bushiri 32
Tel: 5885555
Ta busca
Machine Operator

El Tumi Multiservice
Noord Cura Cabai 57
Tel: 5650086
Ta busca
Schilder (Pintor)

Gradimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Gilberto Wernet

"Better known as Betto"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram,
kaarchi y a mustra nan atencion via oracion, telefon y rospondi.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Un danki ta bay na Etty Toppenberg pa su bunita cancion nan den Misa

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa
compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma luga**r:**
Diarazon 13 di September 2006 pa 6:30'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Diahuebs 14 September 2006 pa 6:30'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Ta Bende

Un frigidaire marca "LG"
8 luna di servicio
Su midinan ta:
545 mm Hanchura
615 mm – Deep (fondo)
1630 mm – Haltura
Color blanco prijs
Awg.750,-

Departamento di Salud di Aruba
Seccion Gele Koorts Muskiet Bestrijding
Cu inmenso tristeza personal di Seccion G.K.M.B. ta participa fayecimento di.

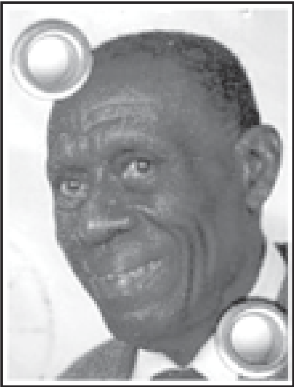
Sr. Ciriaco Curiel
Miho conoci como "Jaco"

Na bida Tata di nos Colega Reginaldo Curiel

Cu Dios consola y duna forsa na su Esposa, Jiunan y demas Famia, na e momentonan dificil aki.
Cu "Jaco" sosega na paz

**"Now also when I' am old and gray headed
O God, forsake me not until I have
showed thy strength unto this generation
and thy power to every one that is to come"
Ps. 71:18**

With sadness we announce the passing away of our beloved father
Grand father, great grand father, brother, uncle:



George Cornelius Abraham

Better known as "Bram from Panama Store"
Sunrise: October 21st, 1924
Sunset: September 9th, 2006

Left to mourn his passing are:

Daughters: Linda Hodge-Abraham, Ramona Bastemeyer, Sharon Simmons, Gwendolyn Abraham

Sons: Orneth Abraham, Patrick Abraham, Marlon Abraham

Sons in law: Huge Simmons, Hubert Bastemeyer

Grandchildren: Leroy & family, Lyle, Lisa, Lindon, Leo,
Shereida, Shamir, Tiffany

Great grand children: Kyle, Lylon, Daylon, Lia

Brother: Mathias Abraham

Niece: Cecilia Letang and family

Nieces and nephew in St. Vincent, USA, Trinidad and Tobago and Barbados.
Too numerous to mention
Sister in law: Ena Earle

Brother in law: Anthony Earle

Brother and sisters of the Holy Cross Anglican Church, friends and neighbors.

He was related to families: Abraham, Woods, Hamilton, Simmons and Bastemeyer.

The funeral will take place on **Wednesday the 13th of September 2006 at the Holy Cross Anglican Church in San Nicolas.** The remains of the late "George" will be laid out from 2:00 pm at the Holy Cross Anglican Church followed by the funeral service at 3:30 pm. and from there to the Cemetery in Sabana Basora.

Address for condolences at Fortheuvelstraat #40 from 7:00pm to 9:00pm

"God grant us the courage to change the things we cannot change"
The serenity to accept those we cannot, and the wisdom to know the difference.

With deep regret we announce the death of our beloved mother, grandmother, great grand-mother, mother, sister and aunt.



Constance Breell - Eights

Better know as "Consie"
Sunrise: March 11th 1925
Sunset: 10 September 10th 2006

Left to mourn are:

Her children: Carmen and Reuben Lake, Edna and Bennicio Mingo, Helen Eights, Sandra and Hans van Heijst, Racquel Breell, Mario Breell and fam, Mirto Breell and fam, Gloria Paulina and fam, Greta Kroon and fam

Brother: Victor Eights

Sister: Jean Britten

Grandchildren:
Denisio, Darianela, Dariaela, Brenda, Alydar, Natasha, Nadine, Nichelle, Nalana, Collin, Natasia, Mirugia, Shariffa, Ahmad, Laura, Eva, Micheal, Felicia, Jassin.

Great Grandchildren: Olesia, Armani, Nils, Kurt, Nichole.

Nices and Nephews: Yvette Eights and fam, Marlijn, Sheila, Harold, Etienne Laurence, Shirley, Peter and Markey Liggings, Suzette Eights, John Bell.Fernando Eights, Esther Quasi, Maria Eights, Irma Eights, Elfrida Eights, Honorie Eights, Myra Eights

Best Friends: Winniefred Hughes, Silvia Rombley and Kimy Necebet

The Funeral Service for the late "Consie" " will be on **Saturday, 16th September, 2006 at 3.30 p.m. at the church Metodist in San Nicolas.** The remains will be laid out from 2.00 p.m. followed by the service. The interment will be at the Government Cemetery in Cura Cabai

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di 1 aña di fayecimento di nos defunto stima:

Luis Maduro

Diarazon dia 13 di September 2006 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza."
Ps. 23:1,2,3***

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Ignacia Ras-Almary

**mihor conoci como:
"Shonana"**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Savaneta 30 di 7'or pa 9'or di anochi

**"Now also when I' am old and gray headed
O God, forsake me not until I have
showed thy strength unto this generation
and thy power to every one that is to come"
Ps. 71:18**

With sadness we announce the passing away of or Brother:

"George Cornelius Abraham"
Better known as 'Bram from Panama Store"
Sunrise: October 21st, 1924
Sunset: September 9th, 2006

The funeral will take place on **Wednesday the 13th of September 2006** at the **Holy Cross Anglican Church** in San Nicolas. The remains of the late **"Bro George"** will be laid out from **2:00 pm** at **the Holy Cross Anglican Church** followed by the funeral service **at 3:30 pm**. and from there to the **Cemetery in Sabana Basora**.

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion
Mi forti - nunca lo mi no tambalia"
PS. 62:1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Ciriaco Curiel

mihor conoci como: "Jaco"
ex-collectant
¤ 08-08-1911 † 11-09-2006

Na nomber di su:

esposa: Nelly Curiel-Danjo

yiunan: Julio y Lucy Curiel-Geerman y yiunan
Lucila y Jacobo Koolman-Curiel y yiunan
Juan y Maria-Louisa Curiel-Henriquez y yiunan
Jacobo y Mery Curiel-Koolman y yiunan
Theo Curiel y yiunan
Reginaldo y Catharina Curiel-Arends y yiunan
Eulogia y Chin Koolman-Curiel y yiunan
Filomena y Mitchel Daniel-Curiel y yiunan
Jacinto y Luisa Curiel-Julio y yiunan
Antonio y Beatriz Kock-Martinez y famia

ruman: Sra. Vda. Abelina Geerman-Curiel y yiunan

cuña: Sra. Vda.Martha Geerman-Danjo y yiunan

nieto y nietanan, bisanietonan, tataranietonan, prima y primonan, sobrino y sobrinanan, ihanan y demas famia: Curiel, Danjo, Geerman, Koolman, Henriquez, Arends, Daniel, Julio, Kock, Willems, Angela, Croes, Goeloe, Maduro, Mathilda, Ruiz, Thiel, Caster, Bontekoe, Martinez, Jansen, de Cuba, Tromp, Figaroa, Falcon, Claro, Boekhoudt y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diahuebs 14 di September 2006** pa **4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz** pa santana catolico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 12'or pa 1:30 di merdia na Boton 7. Despues for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Cas Marie" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Tambe nos ta invita pa 3 sacrificio di Misa diasabra 16 di September pa 7'or di anochi, diadomingo 17 di September 6:30 di anochi y diamars 19 di September 7'or di anochi tur na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Diamars 19 di September tin rosario na Cas Boton 7 despues di misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di:



Sra.Vda. Evarista Loefstop-Ras

mihor conoci como: "Paicha" of "Dudu"
¤ 26 october 1912 - † 12 september 2006

Na nomber di su:

yiunan: Frans Loefstop
Angelina "Nini" Loefstop
Eusebio "Chebito" y Margo Loefstop
Greta y Juan Quant

yiunan di criansa: Maria Boekhoudt
Teresita y Everaldo Fingal
Mario Loefstop

nietanan: Sharleen, Jose Kock y yiu
Lisette, Alexander Maduro y yiunan
Gissette "Gigi" Quant

nietonan: Maikel Boekhoudt
Maiky Fingal y yiunan
Edgar Loefstop
Gregory, Vicky Loefstop y yiunan
Eugene Loefstop y Tamara de Cuba

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Loefstop, Ras, Dijkhoff, Loefstok, Lampe, Boekhoudt, Fingal, Geerman, Quant,
Maduro, Kock, v/d Biezen, de Cuba, Molina y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diahuebs 14 September 2006** pa **4'or di atardi** saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Sero Lopez 13** di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristesa.

Acknowledgment

We would like to thank everyone who in one way or other has expressed their sympathy in our time of bereavement

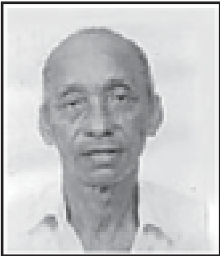
To all who had sent flowers, wreaths, telegrams or had call and spoke the kindest words as any friends could say.
A special thanks goes to: Dr. Samuels, Dr. Anaya, Dr. van Leeuwen and their assistant , doctors and nurses of the Dr. Horacio Oduber Hospital, Sheila Toussaint.
All the dedicated nurses of "Edmund Harms Foundation, Carmen, Marietje y Sonia.
friends, neighbors and all who showed their love during his illness and funeral to our beloved:

George Ivan Rodrigues Dos Ramos

Mrs. Virgilia Dos Ramos, childred and grandchildren.

"Therefore be ye also ready:
For in such an hour as ye think
Not the son of man cometh"
Matthew 24:44

It is with deep sympathy that we announce the passing away of :



"Andres Efraim Stamper"
Better known as :
Doenchi, Papa, Bicki

Left to mourn are his:
brothers and sisters, sons and daughters,
grandchildren, great-grandchildren,
family and friends.

The funeral service will take place on **Wednesday the 13th of September, 2006 at 9:30 am at Ad Patres Funeral home and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.**
The body of the late "Andres" will be laid out **from 8 am in Ad Patres funeral home in san Nicolas.**

"The Lord is my shepperd;
I shall not want
He makes me down to lie
In green pastures:
He leadeth me beside the still waters.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Theresa Veronica Murray-Gordon

Better known as: "Mamy"

Left to mourn:

Husband:	Carol Bernard Murray
Children:	Bert Boland in Dominica Kirth Bolant in Dominica Jessica Murray Candy and Harold Matos
Grand Children:	Eahan Bonland Eugelin Valentijn Clarold Matos
Mother:	Ethel Laville and family in Dominica
Father:	Johnfin Gordon and family in Dominica
Mother in law:	Charlesia Murray "Shirley Murray"
Sisters:	Princess Gordon and family in Dominica Glenda Charles and family in USA Elsie Andrew and family in Dominica Teema Laville and family in Dominica Fay Matthew and family in Canada Donnet Warington and family in St. Martin
Brothers:	Alfonso James and family in St. Croix Cruso Andrew and family in Dominica Haze Andrew and family in St. Martin
Sister in laws:	Altagracia Cordero and family Beatrice Murray and family in Holland Olivia Orgando and family in St. Martin
Brother in laws:	Samuel Murray and family James Murray and family Venancio Murray and family Albertus Murray and family Ricardo Murray and family Marlon Murray and family in St. Eustius
Aunt:	Sylvia Musgrave and family in Dominica Clara Laville-Carti and family
Uncle:	Renwick Jean-Pierre and family in USA Cousins, nieces, Nephews, neighbors and friends. Too numerous to mention.

She was related to families: Gordon, Murray, Boland, Laville, Charles, Andrew, James, Matthew, Warrington, Carti, Warner, Simmons, Jean Pierre, Lints, Musgrave, Inesia, van Putten, Cordero, Orgando, Hassel.

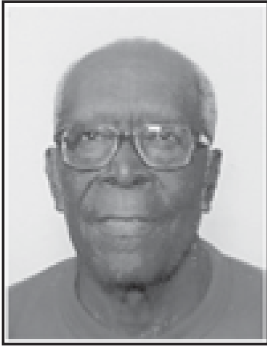
We Aplogize that if we did forget to announce a family or friends

Date and place of the funeral will be announce later

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

"The Lord is my light and my salvation,
whom shall I fear?
The Lord is my strength of my life,
of whom shall I be afraid?" Ps 27:1

With deep sympathy we announce the passing of



Teodoro Patricio Todman

Better known as Patricio, Todman or Toddy
Sunrise: March 17, 1925
Sunset: September 8, 2006

Left to mourn are:

His Wife:	Margo Todman-Kock
His Children:	Bernadine Clark & family; Yvonne & Freddy Richardson & family Ricardo Todman & family Sandra Todman & family Violet & Fonso Godet & family Lloyd (Tanny) Todman & family Sharon Todman & Robert Haynes & family
Sisters:	Cynthia Phillipus & family (St. Croix) Melida Duinkerk & family (Aruba) Joyce Todman & family (U.S.A.)
Brother in law:	Arnold Parker & family (U.S.A.) Venancio Kock & family (Aruba)
Sister in law:	Isenia & Ciriaco Curiel & family (Aruba) Marcela & Epifanio Geerman & family (Aruba) Sebastiana Croes & family (Aruba) Anna Kock & family (Aruba) Maria Voeten & family (Aruba)
Grandchildren:	Tamara, Shanella, Shamira, Sabrina, Quinton, Nathaly, Michael, Jeremy, Ilyssa, Jheamine, Robert, Rosharely.
Great Grand Children:	Fabiën, Nova, Imany, Tyréq, Serginio

Nieces & Nephews to numerous to mention;

Best Friends:	Matthias levestone, Eric Principaal, Victor Milliard, Lexam Phillips, Cobashi Groeneveld, Philippe Freedom & Kenneth Godet.

Families: Todman, Duinkerk, Kock, Clark, Richardson, Godet, Vlaun, Vanterpool, Scattliffe, Haynes, Phillipus, Parker, Curiel, Geerman, Croes, Voeten, Van der Biezen, Loefstop, Pieternella, Jaccopucci, Mardenborough, Veeris, Winterdal, Baarh, Members of the Seventhday Adventist Church
Please excuse us if we have forgotten anyone.

The Funeral service for the late Mr. Todman will be on **Thursday September 14th, 2006 at 3.30 pm at the Seventh Day Adventist Church in Dr. Schaepmanstraat**. The remains will be laid out at 2 pm. Followed by the service. The interment will be at the Government Cemetery. A donation for the Wilhelmina Cancer Funds will be highly appreciated, there will be box at the church.

Address for Condolences is:
Ad Patres Funeral Home, Van Rensselaerstraat 2, San Nicolas.
On Wednesday September 13th, 2006. From: 07:00 p.m. – 09:00 p.m.
We regret that after the funeral there will be no condolences at home.

SOLO Di Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Laga mi Voz alegra bo Curazon

Randall Croes

In Concert

Featuring: M.C. Landito el sanito, Mariachi Lirios del Campo, God Sons', Pastor Daniel,

Date: September 30, 2006
Time: 8:00pm. - 11:45 pm.
Place: Hyatt Ballroom

Price: Fls. 20,=

Tickets available at:
CD & More, Gallo Rojo na San Nicolas,
Refresquería Mayor, Ildo's Lottery na Paradera
Heaven Beauty Salon den Ladies Choice,
Bo Guia F.M. Cel: 743 2502